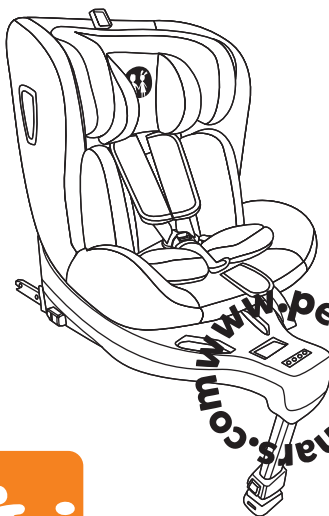




Petite&Mars

REVERSAL PRO

DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA
DETSKÁ AUTOSEDAČKA
AUTÓSÜLÉS
FOTELIK SAMOCHODOWY
CAR SEAT
KINDERAUTOSITZ



I-SIZE
Universal ISOFIX
40-105cm/≤18kg

E4

030068
Reglatlon No. 129/03



40-105 cm



ECE R129

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
PRODUCT MANUAL
ANWEISUNGEN

Producer | Dovozece a Distributor CZ | Dystrybutor PL | Distribútor SK | Gyártó:

ags 92, s.r.o., Poděbradská 88/55, CZ-198 00 Prague

Magyarországi képviselő: ags92 Kft., HU-9028 Győr, Szent Imre út 61/A

MADE IN CHINA

Děkujeme, že jste si zakoupili autosedačku značky Petite&Mars a přejeme hodně šťastných kilometrů. Pozorně si přečtěte tento návod ještě před prvním použitím autosedačky.

Udělejte si čas na dokonalé seznámení se s touto autosedačkou, bezpečnost vašeho dítěte za to stojí. Mějte po ruce vždy tento návod, uložte jej pro budoucí použití. Na pečlivém přečtení a porozumění návodu závisí bezpečnost vašeho dítěte. Věnujte pozornost všem upozorněním a varováním. Autosedačka je konstruována a upravena tak, aby chránila dítě v případě náhlého zastavení nebo nehody. Žádná autosedačka ale nemůže 100 % garantovat absolutní bezpečnost před zraněním při nehodě, ale její použití toto riziko výrazně snižuje. Jednotlivé země se liší v zákonech a doporučeních pro používání dětských autosedaček. Pro další informace kontaktujte příslušnou právní instituci nebo vašeho prodejce auta.

UPOZORNĚNÍ:

1. **Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze autosedačky.**
2. **Správná montáž systému ISOFIX a systému ukotvení opěrné nohy je velmi důležitá pro bezpečnost vašeho dítěte.**
3. **Pro budoucí použití je důležité, abyste si návod k použití pečlivě uschovali. Na zadní straně autosedačky se nachází úložný prostor, kde si můžete návod ponechat spolu s dětským zádržným systémem**
4. **NIKDY NENECHÁVEJTE SVÉ DÍTĚ V AUTU BEZ DOZORU!**
5. **Nepoužívejte dětskou sedačku, je-li sedadlo vozidla vybaveno předním airbagem. Může to být nebezpečné. To neplatí pro boční airbagy.**
6. **DŮLEŽITÉ – NEPOUŽÍVEJTE AUTOSEDAČKU VE SMĚRU JÍZDY, DOKUD VĚK DÍTĚTE NEPŘESÁHNE 15 MĚSÍCŮ!**
7. **NIKDY NEINSTALUJTE TUTO AUTOSEDAČKU, POKUD SI NEPŘEČÍTÁTE A NEPOROZUMÍTE TOMUTO NÁVODU!**
8. **ŠPATNÁ INSTALACE AUTOSEDAČKY A NEDODRŽENÍ POKYNU ZVYŠUJE RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI V PRUDKÝCH ZÁKRUTÁCH, PŘI NÁHLÉM ZABRZDĚNÍ NEBO PŘI AUTONEHODĚ!**
9. **Dítě může být v autě zraněno, i když nedojde k nehodě. Pokud není autosedačka správně nainstalována a zajištěna a není-li v ní dítě správným způsobem zajištěno.**
10. **NIKDY NEPOUŽÍVEJTE AUTOSEDAČKU, POKUD JE POŠKOZENÁ NEBO JEJ CHÝBAJÍ NĚJAKÉ SOUČÁSTI!**
11. **NIKDY NEPŮJČÍVEJTE NIKOMU TUTO AUTOSEDAČKU BEZ NÁVODU!**
12. Před použitím produktu si pozorně přečtěte návod k použití, produkt je bezpečný pouze pokud se používá v souladu s návodem k použití.
13. Produkt se smí používat pouze na sedadle orientovaném ve směru jízdy, které je vybaveno systémem ISOFIX a systémem ukotvení opěrných nohou.
14. Produkt se může používat na předním nebo zadním sedadle. Doporučujeme jej však namontovat na zadní sedadlo.
15. Výrobek byl schválen podle nej přísnějších evropských bezpečnostních norem - R129/03 - a je vhodný pro dítě o výšce 40-105 cm.
16. Po nehodě se autosedačka může stát nebezpečnou v důsledku poškození, které není hned viditelné. Proto by se autosedačka v tomto případě měla vyměnit.
17. Důrazně vám doporučujeme, abyste nepoužívali výrobek z druhé ruky, protože nemůžete být jisti, zda je sedačka bezpečná.
18. Ujistěte se, že všechna zavazadla a předměty, které by v případě nehody mohly způsobit zranění, jsou řádně upevněny.
19. Nepoužívejte tuto dětskou sedačku na sedadle pro spolujezdce, které je vybaveno airbagy.
20. Dětská autosedačka se nesmí používat bez potahu. Používejte originální potah, protože potah přispívá k bezpečnosti autosedačky.

- Sedadlo musí být připevněno bezpečnostním pásem nebo systémem ISOFIX a podpěrou nohou, i když se nepoužívá. Nezajištěná sedačka může při prudkém zastavení zranit ostatní cestující.
- Pevné prvky a plastové části dětského zádržného systému musí být umístěny a nainstalovány tak, aby se během každodenního používání vozidla nemohly zachytit o pohyblivé sedadlo nebo o dveře vozidla.
- Na výrobku se nesmí provádět žádné změny, protože by to mohlo ovlivnit část nebo celkovou bezpečnost sedadla.
- V horkém počasí budou plastové a kovové části výrobku horké. Když je vozidlo zaparkované na slunci, měli byste sedadlo zakrýt.
- Vždy zkontrolujte, že sedačka je bezpečně připevněna.

● OZNAČENÍ UMÍSTĚNÍ OBRÁZKU

ČÁSTI AUTOSEDAČKY **A**

- | | |
|--|---|
| 1. Opěrka hlavy | 12. Báze |
| 2. Polstrování popruhu | 13. Tlačítko pro otáčení autosedačky |
| 3. Ramenní popruh | 14. Opěrná noha |
| 4. Tlačítko pro nastavení popruhů | 15. Opěrka hlavy |
| 5. Nastavovací popruh | 16. Prostor pro manuál |
| 6. Funkční indikátor | 17. Indikátor správného připojení ISOFIXU |
| 7. Indikátor opěrné nohy | 18. ISOFIX konektor |
| 8. Tlačítko pro nastavení opěrky hlavy | 19. Ochrana proti bočnímu nárazu |
| 9. Vnitřní potech | 20. Uvolňovací tlačítko ISOFIXU |
| 10. Spona zapínání bezpečnostních pásů | 21. Tlačítko pro nastavení opěrné nohy |
| 11. Polstrování bezpečnostních pásů | 22. Blokátor opěrné nohy |

Typ	Výška dítěte	Směr orientace	Instalace	Typ schválení
Reversal Pro I-size	40-105cm	V protisměru	ISOFIX + oporná noha	I-SIZE
	76-105cm	V směre	ISOFIX + oporná noha	

INSTRUKCE PŘED INSTALACÍ

Nikdy nepoužívejte autosedačku na místech, kde je nainstalován aktivní čelní airbag. Aktivní čelní airbag může při nehodě způsobit smrt nebo vážné zranění vašeho dítěte. Pozorně si přečtěte návod k použití a bezpečně jej uschovejte pro budoucí použití. V zadní části dětské autosedačky se nachází přihrádka pro uložení návodu k použití



DĚTSKOU AUTOSEDAČKU MŮŽETE POUŽÍVAT NÁSLEDOVNĚ **B**
VAROVÁNÍ! Dětskou autosedačku nikdy nepoužívejte bez látkového potahu. Látkový potah by neměl být vyměňován za jiný než doporučený výrobcem. Látkový potah ovlivní integrální výkon autosedačky. Nikdy nezkoušejte jiné upevnění autosedačky, než je uvedeno, hlavními upevňovacími body tohoto výrobku jsou adaptér ISOFIX a opěrná noha.

POUŽÍVÁNÍ DĚTSKÉ VLOŽKY **C**

Pokud má vaše dítě výšku méně než 75 cm, nainstalujte na dětskou autosedačku vnitřní vložku **C1** + přídatnou podšívku **C2** + polštářek na hlavu **C3**.

Pokud je výška vašeho dítěte 75-87 cm, nainstalujte vnitřní polštář na dětskou autosedačku.

Pokud je výška vašeho dítěte 87-105 cm, odstraňte vnitřní polštář + přídatnou podšívku.

1. Dítě v autosedačce vždy upevněte pomocí bezpečnostních popruhů nebo pásů.
2. Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru, když ji umístíte na vyvýšené plochy.
3. Nikdy nedovolte, aby se konec popruhu zachytil o pohyblivé části
4. **VAROVÁNÍ!** Plastové části autosedačky se na slunci zahřívají, takže se vaše dítě může popálit.
5. Chraňte své dítě a autosedačku před intenzivním slunečním zářením.
6. Dítě vybírejte z autosedačky co nejčastěji, aby se mu prokvrkla páteř.

SYSTÉM POPRUHŮ A NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY **D**

1. Uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka pro nastavení popruhů a přetáhněte ramenní popruhy co nejvíce dopředu. **D1**
 2. Zatažením za nastavovací úchyt opěrky hlavy nastavte opěrku směrem nahoru, potažením seřizovací smyčky opěrky hlavy a zatlačením opěrky hlavy dozadu posuňte opěrku směrem dolů. **D2**
- Před instalací dětské autosedačky do vozidla posuňte opěrku hlavy do správné výšky pro vaše dítě a zkontrolujte, zda je správně zajištěna snadným posunutím opěrky hlavy dolů. K dispozici je 7 nastavitelných poloh opěrky hlavy. Nastavte výšku opěrky hlavy tak, aby se blížila k poloze ramen vašeho dítěte, je-li ve středu dvou poloh, použijte vyšší polohu.

POLOHOVÁNÍ AUTOSEDAČKY **E**

Autosedačku lze polohovat do 5 poloh.

Tento výrobek má 5 poloh naklonění. Při instalaci proti směru jízdy použijte nejnižší sklon autosedačky. Chcete-li změnit polohu, uchopte tlačítko v přední části sedadla, zatlačte nebo zatáhněte za sedadlo do požadované polohy, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Nastavení směrem dozadu E1

Pro dítě o výšce 40-105 cm v poloze proti směru jízdy používejte autosedačku ve svém nejnižším sklonu.

Nastavení ve směru jízdy E2

Nejnižší poloha sklonu autosedačky může být nastavena pro dítě o výšce 76-105 cm.

INSTALACE AUTOSEDAČKY PRO DĚTI S VÝŠKOU 40-105 CM **F**

1. Uvolněte opěrnou nohu, dokud nezapadne na místo. Stiskněte uvolňovací tlačítko ISOFIX a posuňte konektory ISOFIXU na konec **F1**
UPOZORNĚNÍ: Na další krok přejděte jen tehdy, když byl ISOFIX posunut na konec, přičemž se objevily červené značky **F2**
2. Zatlačte konektory ISOFIX přímo do kotevních úchytů, dokud neuslyšíte cvaknutí. **F3-4**
3. Uchopte tělo sedadla a zkontrolujte, zda je sedadlo pevně upevněno nebo se třese, mezitím sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX. Pokud se sedačka třese a konektory ISOFIX jsou vytaženy,

- zopakujte výše uvedené kroky a nainstalujte ji znovu **F5-6**
4. Stiskněte tlačítko nastavení opěrné nohy, vytáhněte opěrnou nohu, dokud se pevně neopře o podlahu. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX pro potvrzení stavu instalace **F7-9**
 5. Stiskněte otočné tlačítko, nastavte sedadlo do polohy otočené směrem ke směru jízdy, abyste umožnili přístup pro umístění dítěte ze sedačky po nasazení autosedačky **F10-12**
UPOZORNĚNÍ: Před každou jízdou se ujistěte, že rotující část byla zcela zaaretována. Nejezděte, pokud není sedadlo v poloze směřující dopředu nebo dozadu. Sedadlo lze otáčet o 360 stupňů bez omezení.
 6. Uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka pro nastavení popruhů a přetáhněte rameno popruhu co nejvíce dopředu **F13**
 7. Pokud je výška dítěte méně než 87 cm, umístěte sponu popruhů do otvoru A. Pokud je postava dítěte 87-105 cm, umístěte sponu popruhů do otvoru B. **F14**
 8. Stisknutím červeného tlačítka otevřete sponu a poté upevněte ramenní popruhy po stranách autosedačky **F15-16**
 9. Umístěte dítě do autosedačky **F17**
 10. **UPOZORNĚNÍ:** Správně nastavená opěrka hlavy zajišťuje optimální ochranu vašeho dítěte v bezpečnostní sedačce, opěrka hlavy musí být nastavena tak, aby ramenní popruhy byly ve stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte nebo mírně vyšší **F18**
 11. Obě západky spony vedle k sobě a před zasunutím do spony je zacvakněte; mělo by se ozvat cvaknutí **F19**
 12. Utáhněte nastavovací popruh a ujistěte se, že je popruh přiměřeně napnutý. Měl by dítě zadržovat, ale neměl by mu způsobovat nepohodlí **F20**
UPOZORNĚNÍ Dbejte na to, abyste bederní pás vedli ve správné výšce, aby byla pánev dítěte pevně připoutaná. Tahejte za popruh, dokud nebude ležet rovně a těsně u těla dítěte. **UJISTĚTE SE, ŽE POPRUHY NEJSOU PŘEKROUČENÉ!**
UPOZORNĚNÍ Konec popruhu táhněte přímo k sobě, ne směrem nahoru nebo dolů. Věnujte pozornost konci popruhu.
 13. Stisknutím otočného tlačítka nastavte směr sedadla. Pro dítě ve věku 15 měsíců je k dispozici pouze poloha proti směru jízdy **F21-22**

INSTALACE AUTOSEDAČKY PRO DĚTI S VÝŠKOU 76-105 cm **G**

1. Uvolněte opěrnou nohu, dokud nezapadne na místo. Stiskněte uvolňovací tlačítko ISOFIX a posuňte konektory ISOFIXU na konec **G1**
2. **UPOZORNĚNÍ:** Na další krok přejděte jen tehdy, když byl ISOFIX posunut na konec, přičemž se objevily červené značky **G2**
3. Zatlačte konektory ISOFIX přímo do kotevnic úchytů, dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí **G3-4**
4. Uchopte tělo sedadla a zkontrolujte, zda je sedadlo pevně upevněno nebo se třese, mezitím sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX. Pokud se sedačka třese a konektory ISOFIX jsou vytaženy, zopakujte výše uvedené kroky a nainstalujte ji znovu **G5-6**
5. Stiskněte tlačítko nastavení opěrné nohy, vytáhněte opěrnou nohu, dokud se pevně neopře o podlahu. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX pro potvrzení stavu instalace **G7-9**
6. Stiskněte otočné tlačítko, nastavte sedadlo do polohy proti směru jízdy, která umožní přístup pro umístění dítěte z jednotky sedadla po namontování autosedačky **G10-12**
UPOZORNĚNÍ: Před každou jízdou se ujistěte, že otočná část je plně zajištěna. Nejezděte, pokud sedadlo není v poloze směrem dopředu nebo dozadu.
UPOZORNĚNÍ: Sedadlo lze otáčet o 360° bez omezení (jakékoli úhly).
7. Uvolněte ramenní popruhy stisknutím tlačítka pro nastavení popruhů a přetáhněte rameno popruhu co nejvíce dopředu **G13**
8. Umístěte sponu popruhů do otvoru A, je-li výška dítěte menší než 87 cm. Pokud je výška dítěte vyšší než 87 cm, umístěte sponu popruhů do otvoru B **G14**

- Otevřete sponu stisknutím červeného tlačítka a poté upevněte ramenní popruhy po stranách autosedačky **G15-16**
- Umístěte dítě do autosedačky **G17**
- Upozornujeme, že správně nastavená opěrka hlavy zajišťuje optimální ochranu vašeho dítěte v bezpečnostní sedačce; opěrka hlavy musí být nastavena tak, aby ramenní popruhy byly na stejné úrovni jako ramena vašeho dítěte nebo mírně vyšší **G18**
- Obě západky spony vedte k sobě a před zasunutím do spony je zacvakněte; mělo by se ozvat cvaknutí **G19**
- Utáhněte nastavovací popruh a ujistěte se, že je popruh přiměřeně napnutý. Měl by dítě zadržovat, ale neměl by mu způsobovat nepohodlí **G20**
UPOZORNĚNÍ Dbejte na to, abyste bederní pás vedli ve správné výšce, aby byla pánev dítěte pevně připoutaná. Tahejte za popruh, dokud nebude ležet rovně a těsně u těla dítěte. **UJISTĚTE SE, ŽE POPRUHY NEJSOU PŘEKROUČENÉ!**
UPOZORNĚNÍ Zatáhněte za konec popruhu přímo k sobě, ne nahoru nebo dolů
Dávejte pozor na konec popruhu. Během cestování (zejména mimo auta) by měl být vždy připevněn ke krytu.
- Stisknutím otočného tlačítka nastavte směr sedadla. Pro dítě o výšce 40-105 cm je k dispozici poloha ve směru i proti směru jízdy Pro polohu ve směru jízdy udržujte sedadlo v nejvíce sklopené poloze **G21-22**

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy používejte pouze originální potah. Autosedačka se nesmí používat bez potahu.
- Potah lze sejmut a prát v pračce při 30°C. Před praním si však pečlivě přečtete práci štítek na obalu. Jelikož barva potahu může vyblednout, perte při teplotě do 30°C. Ždírnání nebo žehlení potahu je zakázáno (protože látka se může oddělit od výplně).
- Plastovou část sedačky lze čistit mýdlovou vodou. Nepoužívejte silné čisticí prostředky (jako jsou rozpouštědla). Ramenní popruh lze čistit mýdlovou vodou.

ZÁRUKA A ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Záruční doba je 24 měsíců od data prodeje.
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době.
- Při uplatňování záruky předložte s výrobcem řádně vyplněný záruční list a doklad o koupi.
- Výrobek musí být používán výhradně k účelu, pro který byl vyroben.
- Výrobek musí být řádně skladován, ošetřován a udržován.
- Výrobek musí být v záruční době opravován výhradně v záruční opravně, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili.
- Výrobek je nutně dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- Škody vzniklé nedodržením záručních podmínek.
- Části poškozené běžným fyzickým opotřebením.
- Roztržený, proděravěný nebo vytržený potah.
- Vytržené upínací části, pasy a druky.
- Mechanické poškození způsobené nesprávným používáním.
- Zapraní potahu v důsledku praní nebo deště a jeho vyblednutí.
- Ztráta barev čištěním, třením na silně namáhaných místech, vyblednutím způsobeném slunečním zářením.
- Škody způsobené rezivěním vlivem nedostatečné péče.

Ďakujeme, že ste si zakúpili autosedačku značky Petite&Mars a prajeme veľa šťastných kilometrov. Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred prvým použitím autosedačky.

Urobte si čas na dokonalé zoznámenie sa s touto autosedačkou, bezpečnosť vášho dieťaťa za to stojí. Majte po ruke vždy tento návod, uložte ho pre budúce použitie. Na starostlivom prečítaní a porozumení návodu závisí bezpečnosť vášho dieťaťa. Venujte pozornosť všetkým upozorneniam a varovaniam. Autosedačka je konštruovaná a upravená tak, aby chránila dieťa v prípade náhleho zastavenia alebo nehody. Žiadna autosedačka ale nemôže 100% garantovať absolútnu bezpečnosť pred zranením pri nehode, ale jej použitie toto riziko výrazne znižuje. Jednotlivé krajiny sa líšia v zákonoch a odporúčaníach pre používanie detských autosedačiek. Pre ďalšie informácie kontaktujte príslušnú právnu inštitúciu alebo vášho predajcu auta.

UPOZORNENIA:

- 1. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu autosedačky.**
- 2. Správna montáž systému ISOFIX a systému ukotvenia opornej nohy je veľmi dôležitá pre bezpečnosť vášho dieťaťa.**
- 3. Pre budúce použitie je dôležité, aby ste si návod na použitie starostlivo uschovali. Na zadnej strane autosedačky sa nachádza úložný priestor, kde si môžete návod ponechať spolu s detským zádržným systémom.**
- 4. NIKDY NENECHÁVAJTE SVOJE DIEŤA V AUTE BEZ DOZORU!**
- 5. Nepoužívajte detskú sedačku, ak je sedadlo vozidla vybavené predným airbagom. Môže to byť nebezpečné. To neplatí pre bočné airbagy.**
- 6. DÔLEŽITÉ - NEPOUŽÍVAJTE AUTOSEDAČKU V SMERE JAZDY, KÝM VEK DIEŤAŤA NEPRESIAHNE 15 MESAČOV!**
- 7. NIKDY NEINŠTALUJTE TÚTO AUTOSEDAČKU, POKIAĽ SI NEPREČÍTATE A NEPOROZUMIETE TOMUTO NÁVODU!**
- 8. ZĽÁ INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY A NEDODRŽANIE POKYNOV ZVYŠUJE RIZIKO VÁŽNEHO ZRANENIA ALEBO SMRTI V PRUDKÝCH ZÁKRUTÁCH, PRI NÁHLOM ZABRZDENÍ ALEBO PRI AUTONEHODE!**
- 9. Dieťa môže byť v aute zranené, i keď nedôjde k nehode. Pokiaľ nie je autosedačka správne nainštalovaná a zaistená a ak v nej nie je dieťa správnym spôsobom zaistené.**
- 10. NIKDY NEPOUŽÍVAJTE AUTOSEDAČKU, POKIAĽ JE POŠKODENÁ ALEBO JEJ CHÝBAJÚ NEJAKÉ SÚČASTI!**
- 11. NIKDY NEPOŽIČIAVAJTE NIKOMU TÚTO AUTOSEDAČKU BEZ NÁVODU!**
- 12. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte návod na použitie, produkt je bezpečnostný len ak sa používa v súlade s návodom na použitie.**
- 13. Produkt sa smie používať len na sedadle orientovanom v smere jazdy, ktoré je vybavené systémom ISOFIX a systémom ukotvenia oporných nôh.**
- 14. Produkt sa môže používať na prednom alebo zadnom sedadle. Odporúčame ho však namontovať na zadné sedadlo.**
- 15. Výrobok bol schválený podľa najprísnejších európskych bezpečnostných noriem - R129/03 - a je vhodný pre dieťa s výškou 40-105 cm.**
- 16. Po nehode sa autosedačka môže stať nebezpečnou v dôsledku poškodenia, ktoré nie je hneď viditeľné. Preto by sa autosedačka v tomto prípade mala vymeniť.**
- 17. Dôrazne vám odporúčame, aby ste nepoužívali výrobok z druhej ruky, pretože nemôžete byť istý, či je sedačka bezpečná.**
- 18. Uistite sa, že všetka batožina a predmety, ktoré by v prípade nehody mohli spôsobiť zranenie, sú riadne upevnené.**
- 19. Nepoužívajte túto detskú sedačku na sedadle pre spolujazdca, ktoré je vybavené airbagmi.**
- 20. Detská autosedačka sa nesmie používať bez poťahu. Používajte originálny poťah, pretože poťah prispieva k bezpečnosti autosedačky.**

- Sedadlo musí byť pripevnené bezpečnostným pásom alebo systémom ISOFIX a podpernou nohou, aj keď sa nepoužíva. Nezabezpečená sedačka môže pri prudkom zastavení zraniť ostatných cestujúcich.
- Pevné prvky a plastové časti detského zadržiavacieho systému musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby sa počas každodenného používania vozidla nemohli zachytiť o pohyblivé sedadlo alebo o dvere vozidla.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny, pretože by to mohlo ovplyvniť časť alebo celkovú bezpečnosť sedadla.
- V horúcom počasi budú plastové a kovové časti výrobku horúce. Keď je vozidlo zaparkované na slnku, mali by ste sedadlo zakryť.
- Vždy skontrolujte, že sedačka je bezpečne pripevnená.

● OZNAČENIE UMIESTNENIA OBRÁZKU

ČÁSTI AUTOSEDAČKY **A**

- | | |
|--|--|
| 1. Opierka hlavy | 12. Báza |
| 2. Polstrovanie popruhov | 13. Tlačidlo na otáčanie autosedačky |
| 3. Ramenný popruh | 14. Oporná noha |
| 4. Tlačidlo na nastavenie popruhov | 15. Opierka hlavy |
| 5. Nastavovací popruh | 16. Priestor pre manúal |
| 6. Funkčný indikátor | 17. Indikátor správneho pripojenia ISOFIXU |
| 7. Indikátor opornej nohy | 18. ISOFIX konektor |
| 8. Tlačidlo na nastavenie opierky hlavy | 19. Ochrana proti bočnému nárazu |
| 9. Vnútorňý potáh | 20. Uvoľňovacie tlačidlo ISOFIXU |
| 10. Spona zapínania bezpečnostných pásov | 21. Tlačidlo na nastavenie opornej nohy |
| 11. Polstrovanie bezpečnostných pásov | 22. Blokátor opornej nohy |

Typ	Výška dieťaťa	Smer orientácie	Inštalácie	Typ schválenia
Reversal Pro i-size	40-105cm	V protismere	ISOFIX + oporná noha	I-SIZE
	76-105cm	V smere	ISOFIX + oporná noha	

INŠTRUKCIE PRED INŠTALÁCIOU

Nikdy nepoužívajte autosedačku na miestach, kde je nainštalovaný aktívny čelný airbag. Aktívny čelný airbag môže pri nehode spôsobiť smrť alebo vážne zranenie vášho dieťaťa. Pozorne si prečítajte návod na použitie a bezpečne ho uschovajte pre budúce použitie. V zadnej časti detskej autosedačky sa nachádza priehradka na uloženie návodu na použitie.



DETSKÚ AUTOSEDAČKU MÔŽETE POUŽÍVAŤ NASLEDOVNE ^B

VAROVANIE! Detuskú autosedačku nikdy nepoužívajte bez látkového poťahu. Látkový poťah by sa nemal vymieňať za iný ako odporúčaný výrobcom. Látkový poťah ovplyvní integračný výkon autosedačky. Nikdy neskušajte iné upevnenie autosedačky, ako je uvedené, hlavnými upevňovacími bodmi tohto výrobku sú adaptér ISOFIX a oporná noha.

POUŽÍVANIE DETSKEJ VLOŽKY ^C

Ak má vaše dieťa výšku menej ako 75 cm, nainštalujte na detuskú autosedačku vnútornú vložku **C1** + prídavnú podšívku **C2** + vankúšik na hlavu **C3**.

Ak je výška vášho dieťaťa 75-87 cm, nainštalujte vnútorný vankúš na detuskú autosedačku.

Ak je výška vášho dieťaťa 87-105 cm, odstráňte vnútorný vankúš + prídavnú podšívku

1. Dieťa v autosedačke vždy upevnite pomocou bezpečnostných popruhov alebo pásov.
2. Nikdy nenechávajte dieťa v autosedačke bez dozoru, keď ju umiestňujete na vyvýšené plochy.
3. Nikdy nedovoľte, aby sa koniec popruhu zachytil o pohyblivé časti
4. **VAROVANIE! Plastové časti autosedačky sa na slnku zahrievajú, takže sa vaše dieťa môže popáliť.**
5. Chráňte svoje dieťa a autosedačku pred intenzívnym slnečným žiarením.
6. Dieťa vyberajte z autosedačky čo najčastejšie, aby sa mu prekrvila chrbtica.

SYSTÉM POPRUHOV A NASTAVENIE OPIERKY HLAVY ^D

1. Uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla na nastavenie popruhov a potiahnite ramenné popruhy čo najviac dopredu. **D1**
2. Potiahnutím nastavovacej úchytky opierky hlavy nastavte opierku smerom nahor, potiahnutím nastavovacej slučky opierky hlavy a zatlačením opierky hlavy dozadu posuňte opierku smerom nadol. **D2**

Pred inštaláciou detskej autosedačky do vozidla posuňte opierku hlavy do správnej výšky pre vaše dieťa a skontrolujte, či je správne zaistená ľahkým posunutím opierky hlavy nadol. K dispozícii je 7 nastaviteľných polôh opierky hlavy. Nastavte výšku opierky hlavy tak, aby sa blížila k polohe ramien vášho dieťaťa, ak je v strede dvoch polôh, použite vyššiu polohu.

POLOHOVANIE AUTOSEDAČKY ^E

Autosedačku je možné polohovať do 5 polôh.

Tento výrobok má 5 polôh naklonenia. Pri inštalácii proti smeru jazdy použite najnižší sklon autosedačky. Ak chcete zmeniť polohu, uchopíte tlačidlo v prednej časti sedadla, zatlačte alebo potiahnite sedadlo do požadovanej polohy, kým nebudete počuť cvaknutie.

Nastavenie smerom dozadu **E1**

Pre dieťa s výškou 40-105 cm v polohe proti smeru jazdy používajte autosedačku vo svojom najnižšom sklone.

Nastavenie v smere jazdy **E2**

Najnižšia poloha sklonu autosedačky môže byť nastavená pre dieťa s výškou 76-105 cm.

INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY PRE DETI S VÝŠKOU 40-105 CM ^F

1. Uvoľnite opornú nohu, kým nezapadne na miesto. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX a posuňte konektory ISOFIXu na koniec **F1**
UPOZORNENIE: Na ďalší krok prejdite len vtedy, keď bol ISOFIX posunutý na koniec, pričom sa objavili červené značky **F2**
2. Zatlačte konektory ISOFIX priamo do kotviacich úchyto, kým nebudete počuť cvaknutie. **F3-4**
3. Uchopte telo sedadla a skontrolujte, či je sedadlo pevne upevnené alebo sa trasie, medzitým

- sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX. Ak sa sedačka trasie a konektory ISOFIX sú vytiahnuté, zopakujte vyššie uvedené kroky a nainštalujte ju znova **F5-6**
- Stlačte tlačidlo nastavenia opornej nohy, vyťahnite opornú nohu, kým sa pevne neoprie o podlahu. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX na potvrdenie stavu inštalácie **F7-9**
 - Stlačte otočné tlačidlo, nastavte sedadlo do polohy otočnej smerom k smeru jazdy, aby ste umožnili prístup pre umiestnenie dieťaťa zo sedačky po nasadení autosedačky **F10-12**
UPOZORNENIE: Pred každou jazdou sa uistite, že rotujúca časť bola úplne zaaretovaná. Nejazdite, pokiaľ nie je sedadlo v polohe smerujúcej dopredu alebo dozadu. Sedadlo sa dá otáčať o 360 stupňov bez obmedzenia.
 - Uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla na nastavenie popruhov a potiahnite rameno popruhu čo najviac dopredu **F13**
 - Ak je výška dieťaťa menej ako 87 cm, umiestnite sponu popruhov do otvoru A. Ak je postava dieťaťa 87-105 cm, umiestnite sponu popruhov do otvoru B **F14**
 - Stlačením červeného tlačidla otvorte sponu a potom upevnite ramenné popruhy po stranách autosedačky **F15-16**
 - Umiestnite dieťa do autosedačky **F17**
 - UPOZORNENIE:** Správne nastavená opierka hlavy zabezpečuje optimálnu ochranu vášho dieťaťa v bezpečnostnej sedačke, opierka hlavy musí byť nastavená tak, aby ramenné popruhy boli v rovnakej úrovni ako ramená vášho dieťaťa alebo mierne vyššie **F18**
 - Obidve západky spony vedte k sebe a pred zasunutím do spony ich zacvaknite; malo by sa ozvať cvaknutie **F19**
 - Utiahnite nastavovací popruh a uistite sa, že je popruh primerane napnutý. Mal by dieťa zadržiavať, ale nemal by mu spôsobovať nepohodlie **F20**
UPOZORNENIE Dbajte na to, aby ste bedrový pás viedli v správnej výške, aby bola parva dieťaťa pevne pripútaná. Ťahajte za popruh, kým nebude ležať rovno a tesne pri tele dieťaťa. **UJISTITE SA, ŽE POPRUHY NIE SÚ PREKRÚTENÉ!**
UPOZORNENIE! Koniec popruhu ťahajte priamo k sebe, nie smerom nahor alebo nadol. Venujte pozornosť koncu popruhu.
 - Stlačením otočného tlačidla nastavte smer sedadla. Pre dieťa vo veku 15 mesiacov je k dispozícii iba poloha proti smeru jazdy **F21-22**

INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY PRE DETI S VÝŠKOU 76-105 cm **G**

- Uvoľnite opornú nohu, kým nezapadne na miesto. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX a posuňte konektory ISOFIXU na koniec **G1**
- UPOZORNENIE:** Na ďalší krok prejdite len vtedy, keď bol ISOFIX posunutý na koniec, pričom sa objavili červené značky **G2**
- Zatlačte konektory ISOFIX priamo do kotviacich úchytoch, kým nebudete počuť zvuk cvaknutia **G3-4**
- Uchopte telo sedadla a skontrolujte, či je sedadlo pevne upevnené alebo sa trasie, medzitým sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX. Ak sa sedačka trasie a konektory ISOFIX sú vytiahnuté, zopakujte vyššie uvedené kroky a nainštalujte ju znova **G5-6**
- Stlačte tlačidlo nastavenia opornej nohy, vyťahnite opornú nohu, kým sa pevne neoprie o podlahu. Sledujte červený/zelený indikátor ISOFIX na potvrdenie stavu inštalácie **G7-9**
- Stlačte otočné tlačidlo, nastavte sedadlo do polohy proti smeru jazdy, ktorá umožní prístup pre umiestnenie dieťaťa z jednotky sedadla po namontovaní autosedačky **G10-12**
UPOZORNENIE: Pred každou jazdou sa uistite, že otočná časť je plne zaistená. Nejazdite, pokiaľ sedadlo nie je v polohe smerom dopredu alebo dozadu.
UPOZORNENIE: Sedadlo je možné otáčať o 360° bez obmedzenia (akékoľvek uhly).
- Uvoľnite ramenné popruhy stlačením tlačidla na nastavenie popruhov a potiahnite rameno popruhu čo najviac dopredu **G13**

8. Umiestnite sponu popruhov do otvoru A , ak je výška dieťaťa menšia ako 87 cm. Ak je výška dieťaťa vyššia ako 87 cm, umiestnite sponu popruhov do otvoru B **G14**
9. Otvorte sponu stlačením červeného tlačidla a potom upevnite ramenné popruhy po stranách autosedačky **G15-16**
10. Umiestnite dieťa do autosedačky **G17**
11. Upozorňujeme, že správne nastavená opierka hlavy zaisťuje optimálnu ochranu vášho dieťaťa v bezpečnostnej sedačke; opierka hlavy musí byť nastavená tak, aby ramenné popruhy boli na rovnakej úrovni ako ramená vášho dieťaťa alebo mierne vyššie **G18**
12. Obidve západky spony vedte k sebe a pred zasunutím do spony ich zacvaknite; malo by sa ozvať cvaknutie **G19**
13. Utiahnite nastavovací popruh a uistite sa, že je popruh primerane napnutý. Mal by dieťa zadržiavať, ale nemal by mu spôsobovať nepohodlie **G20**
UPOZORNENIE: Dbajte na to, aby ste bedrový pás viedli v správnej výške, aby bola panva dieťaťa pevne pripútaná. Ťahajte za popruh, kým nebude ležať rovno a tesne pri tele dieťaťa. **UISTITE SA, ŽE POPRUHY NIE SÚ PREKRÚTENÉ!**
UPOZORNENIE: Potiahnite koniec popruhu priamo k sebe, nie nahor alebo nadol. Dávajte pozor na koniec popruhu. Počas cestovania (najmä mimo auta) by mal byť vždy pripevnený ku krytu.
14. Stlačením otočného tlačidla nastavte smer sedadla. Pre dieťa s výškou 40-105 cm je k dispozícii poloha v smere aj proti smeru jazdy. Pre polohu v smere jazdy udržiajte sedadlo v najviac sklopenej polohe **G21-22**

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Vždy používajte iba originálny poťah. Autosedačka sa nesmie používať bez poťahu.
2. Poťah je možné sňať a prať v pračke pri 30°C. Pred práním si však pozorne prečítajte prací štítok na obale. Keďže farba poťahu môže vyblednúť, perie pri teplote do 30°C. Žmýkanie alebo zehlenie poťahu je zakázané (pretože látka sa môže oddeliť od výplne).
3. Plastovú časť sedačky je možné čistiť mydlovou vodou. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky (ako sú rozpúšťadlá). Ramenný popruh je možné čistiť mydlovou vodou.

ZÁRUKA A ZÁRUKNÉ PODMIENKY

1. Záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby spôsobené výrobcom, ktoré sa prejavia v záručnej dobe.
3. Pri uplatňovaní záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záručný list a doklad o kúpe.
4. Výrobok musí byť používaný výhradne k účelu, pre ktorý bol vyrobený.
5. Výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržiavaný.
6. Výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obráťte na predajňu, kde ste ho zakúpili.
7. Výrobok je nutné dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

1. Škody vzniknuté nedodržaním záručných podmienok.
2. Časti poškodené bežným fyzickým opotrebovaním.
3. Roztrhnutý, prederavený alebo vytrhnutý poťah.
4. Vytrhnuté upínacie časti, pasy a cvoky.
5. Mechanické poškodenie spôsobené nesprávnym používaním.
6. Zapranie poťahu v dôsledku prania alebo dažďa a jeho vyblednutie.
7. Strata farieb čistením, trením na silne namáhaných miestach, vyblednutím spôsobenom slnečným žiarením.
8. Škody spôsobené hrdzavením vplyvom nedostatočnej starostlivosti.

Köszönjük, hogy Petite&Mars autósülést vásárolt, és sok boldog kilométert kívánunk Önnek. Kérjük, hogy az autósülés első használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. Szánjon időt arra, hogy tökéletesen megismerje ezt az autósülést, gyermeke biztonsága érdekében. Tartsa mindig kéznél ezt a kézikönyvet, őrizze meg a későbbi használatra. Gyermeke biztonsága az utasítások gondos elolvasásától és azok megértésétől függ. Fordítson figyelmet minden figyelmeztetésre és óvintézkedésre. Az autósülést úgy tervezték és alakították ki, hogy megvédje a gyermeket hirtelen fékezés vagy baleset esetén. Egyetlen autósülés sem garantálhatja azonban 100%-ban az abszolút biztonságot a balesetben bekövetkező sérülésektől, de használata jelentősen csökkenti ezt a kockázatot. A különböző országokban különböző törvények és ajánlások vonatkoznak a gyermek autósülések használatára. További információért forduljon az illetékes jogi intézményhez vagy az autókereskedőhöz.

FIGYELMEZTETÉS:

- Kérjük, figyelmesen olvassa el az autósülés használati utasítását.**
- Az ISOFIX rendszer és a támasztóláb rögzítési rendszer helyes felszerelése nagyon fontos gyermeke biztonsága érdekében.**
- Fontos, hogy az utasításokat gondosan őrizze meg a későbbi használatra. Az autósülés hátulján található egy tárolórekesz, ahol a használati utasítást a gyermekbiztonsági rendszerrel együtt tárolhatja.**
- SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL AZ AUTÓBAN!**
- Ne használja az autósülést, ha az autósülés elülső légzsákkal van ellátva. Ez veszélyes lehet. Ez nem vonatkozik az oldallégzsákokra.**
- FONTOS - NE HASZNÁLJA AZ AUTÓSÜLÉST MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐEN A GYERMEK 15 HÓNAPOS KORÁIG!**
- SOHA NE SZERELJE BE EZT AZ AUTÓSÜLÉST, AMÍG EL NEM OLVASTA ÉS MEG NEM ÉRTETTE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**
- AZ AUTÓSÜLÉS ROSSZ BESZERELÉSE ÉS AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA NÖVELI A SÚLYOS SÉRÜLÉS VAGY HALÁLOS BALESETEK KOCKÁZATÁT ÉLES KANYAROKBAN, HIRTELEN FÉKEZÉSKOR VAGY AUTÓBALESETBEN!**
- A gyermek akkor is megsérülhet az autóban, ha nem történik baleset. Ha az autósülés nincs megfelelően beszerelve és rögzítve, és ha a gyermek nincs megfelelően rögzítve benne.**
- SOHA NE HASZNÁLJA AZ AUTÓSÜLÉST, HA AZ SÉRÜLT VAGY HIÁNYZIK BELŐLE ALKATRÉSZE!**
- SOHA NE ADJA KÖLCSÖN EZT AZ AUTÓSÜLÉST SENKINEK HASZNÁLATI UTASÍTÁS NÉLKÜL!**
- Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, a termék csak akkor biztonságos, ha a használati utasításnak megfelelően használják.
- A termék csak menetiránynak megfelelő irányba néző ülésen használható, mely ISOFIX rendszerrel és támasztóláb rögzítő rendszerrel van felszerelve.
- A termék az első vagy a hátsó ülésen használható. Javasoljuk azonban, hogy a hátsó ülésre szerelje fel.
- A termék a legszigorúbb európai biztonsági előírások - R129/03 - szerint hagyták jóvá, és 40-105 cm magas gyermek számára alkalmas.
- Egy baleset után az autósülés olyan sérülések miatt is veszélyessé válhat, amelyek nem láthatók azonnal. Ezért az autósülést ilyen esetben le kell cserélni.
- Határozottan javasoljuk, hogy ne használjon használt terméket, mivel nem lehet biztos abban, hogy az ülés biztonságos.
- Győződjön meg arról, hogy minden olyan csomag és tárgy, amely baleset esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzítve van.
- Ne használja ezt a gyermek autósülést olyan utasülésen, amely légzsákkal van felszerelve.

20. Az autósülést ne használja huzat nélkül. Használja az eredeti huzatot, mivel a huzat hozzájárul az autósülés biztonságához.
21. Az autósülést biztonsági övvel vagy ISOFIX rendszerrel és támasztólábbal kell rögzíteni, még használaton kívül is. A rögzítetlen ülés hirtelen megállás esetén más utasokat is megsebesíthet.
22. A gyermekbiztonsági rendszer merev alkatrészeit és műanyag részeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy azok a jármű mindennapi használata során ne akadhasanak bele a mozgó ülésbe vagy a jármű ajtajába.
23. A terméken nem szabad módosításokat végezni, mivel ez befolyásolhatja az alkatrészt vagy a teljes ülés általános biztonságát.
24. Meleg időben a termék műanyag és fém részei felforrósodnak. Ha a járművet a napon parkolja, az ülést le kell takarni.
25. Mindig ellenőrizze, hogy az ülés biztonságosan rögzítve van-e.

A KÉP HELYÉNEK MEGJELÖLÉSE

AUTÓSÜLÉS RÉSZEI **A**

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Fejtámla | 12. Alap |
| 2. Biztonsági öv párnázat | 13. Gomb az autósülés elfordításához |
| 3. Vállpánt | 14. Támasztóláb |
| 4. Gomb a biztonsági öv beállításához | 15. Fejtámla |
| 5. Beállító pánt | 16. Használati útmutató tároló rekesz |
| 6. Funkciói kijelző | 17. ISOFIX helyes csatlakozás kijelző |
| 7. Támasztóláb kijelző | 18. ISOFIX csatlakozó |
| 8. Fejtámla beállító gomb | 19. Oldalsó ütközésvédelem |
| 9. Belső huzat | 20. ISOFIX kioldógomb |
| 10. Biztonsági övcsat | 21. Támasztóláb állító gomb |
| 11. Biztonsági öv párnázat | 22. Támasztóláb rögzítő |

Típus	Gyermek magassága	Beszerelés iránya	Beszerelés	Engedély típusa
Reversal Pro i-size	40-105cm	Menetiránynak ellentétesen	ISOFIX + támasztóláb	I-SIZE
	76-105cm	Menetiránynak megfelelően	ISOFIX + támasztóláb	

UTASÍTÁSOK A BESZERELÉS ELŐTT

Soha ne használja az autósülést olyan helyen, ahol aktív előlő légszák van beszerelve. Az aktív előlő légszák baleset esetén gyermeke halálát vagy súlyos sérülését okozhatja. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg biztonságosan a későbbi használatra. A gyermekülés hátulján található egy rekesz a használati utasítás tárolására.



A GYERMEK AUTÓSÜLÉS AZ ALÁBBIK SZERINT HASZNÁLHATÓ **B**
FIGYELMEZTETÉS! Soha ne használjon autós gyermekülést szövethezát nélkül.
 A szövethezátot csak a gyártó által ajánlott huzattal szabad helyettesíteni. A szövethezát befolyásolja az autósülés integrált teljesítményét. Soha ne próbálja meg az autósülést a megadottaktól eltérő módon rögzíteni, a termék fő rögzítési pontjai az ISOFIX adapter és a támasztóláb.

BABABETÉT HASZNÁLATA **C**
 Ha gyermeke magassága 75 cm-nél kisebb, helyezzen belső betétet **C1** + kiegészítő betétet **C2** + fejpárnát az autós gyermekülésre **C3**.

Ha gyermeke magassága 75-87 cm, helyezze a belső párnát az autósülésbe.

Ha gyermeke magassága 87-105 cm, távolítsa el a belső párnát + kiegészítő betétet.

1. A gyermeket mindig rögzítse az autósülésben a biztonsági hevederek vagy a biztonsági övek segítségével.
2. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül az autósülésben, ha azt magasított felületekre helyezi.
3. Soha ne hagyja, hogy a heveder vége mozgó alkatrészekbe akadjon bele.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Az autósülés műanyag részei a napon felforrósodnak, így gyermeke megégetheti magát.
5. Védje gyermekét és az autósülést az erős napsugárzástól.
6. A lehető leggyakrabban vegye ki gyermekét az autósülésből, hogy a gerincén végig áramolhasson a vér.

BIZTONSÁGI ÖVRENDSZER RENDSZER ÉS FEJTÁMLA ÁLLÍTÁS **D**

1. A vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával oldja ki, és húzza a vállpántokat a lehető legtávolabbra előre. **D1**

2. A fejtámla beállításához húzza felfelé a fejtámla állító fogantyút, húzza meg a fejtámla beállítási hurkot, és nyomja hátrafelé a fejtámlát a fejtámla lefelé történő elmozdításához. **D2**

Mielőtt beszerelné a gyermekülést az autóba, csúsztassa a fejtámlát a gyermekének megfelelő magasságba, és ellenőrizze a megfelelő rögzítést a fejtámla enyhe lefelé csúsztatásával. A fejtámlának 7 állítható pozíciója van. Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy az közel legyen gyermeke vállának helyzetéhez, ha a két pozíció között középen van, használja a magasabb pozíciót.

AUTÓSÜLÉS POZÍCIONÁLÁSA **E**

Az autósülés 5 pozícióba állítható.

Ez a termék 5 dönthető pozícióval rendelkezik. A menetiránynak ellentétesen történő beszereléskor az autósülés legalsó pozícióját használja. A pozíció megváltoztatásához fogja meg az ülés elején lévő gombot, tolja vagy húzza az ülést a kívánt pozícióba, amíg nem hallja a kattantást.

Menetiránynak ellentétes beállítás E1

40-105 cm magas gyermek esetén menetiránynak ellentétes helyzetben használja az ülést a legalacsonyabb dőlésszögben.

Menetiránynak megfelelő beállítás E2

Az autósülés legalsó hátradőlési pozíciója 76-105 cm magasságú gyermek számára állítható be.

AUTÓSÜLÉS BESZERELÉSE 40-105 CM MAGAS GYERMEKEK SZÁMÁRA **F**

1. Lazítsa meg a támasztólábat, amíg az a helyére nem kattant. Nyomja meg az ISOFIX kioldógombot, és csúsztassa ki az ISOFIX csatlakozókat a végükig **F1**

FIGYELMEZTETÉS: Csak akkor folytassa a következő lépést, ha az ISOFIX a megfelelő helyzetbe került, és a piros jelek megjelentek. **F2**

2. Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg nem hallja a kattánást. **F3-4**
 3. Fogja meg az ülés vázát, és ellenőrizze, hogy az ülés szilárdan rögzül-e vagy rázkódik-e, eközben figyelje a piros/zöld ISOFIX jelzőt. Ha az ülés rázkódik és az ISOFIX csatlakozók kihúzódnak, ismétlje meg a fenti lépéseket, és szerelje vissza az ülést. **F5-6**
 4. Nyomja meg a támasztóláb állító gombot, húzza ki a támasztólábat, amíg az szilárdan a padlóra nem támaszkodik. Figyelje a piros/zöld ISOFIX kijelzőt a beszerelési állapot megerősítéséhez. **F7-9**
 5. Nyomja meg a forgatógombot, hogy az menetiránynak megfelelő helyzetbe állítsa, hogy lehetővé tegye a gyermek elhelyezését az ülésben, miután az autósülés a helyére került. **F10-12**
- FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg róla, hogy a forgó rész minden egyes utazás előtt teljes mértékben rögzítve van.
- Ne használja a járműben, ha az ülés nem menetiránynak megfelelően vagy ellentétes helyzetben van. Az ülés korlátozás nélkül 360 fokban elforgatható.
6. Oldja ki a vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával, és húzza a vállpántot a lehető legtávolabbra előre. **F13**
 7. Ha a gyermek magassága kevesebb, mint 87 cm, helyezze a biztonsági öv csatját az A nyílásba. Ha a gyermek magassága 87-105 cm, helyezze az övcsatot a B nyílásba. **F14**
 8. Nyomja meg a piros gombot a csat kinyitásához, majd rögzítse a vállpántokat az autósülés oldalán. **F15-16**
 9. Helyezze a gyermeket az autósülésbe. **F17**
 10. **FIGYELMEZTETÉS:** A megfelelően beállított fejtámla optimális védelmet nyújt gyermeke számára a biztonsági ülésben, a fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállával egy magasságban vagy valamivel feljebb legyenek. **F18**
 11. Helyezze egymás mellé a két csatot, pattintsa össze őket mielőtt a zárba helyezné őket; egy kattánást kell hallania. **F19**
 12. Húzza meg a beállítóhevedereket, és győződjön meg arról, hogy a pántok megfelelően meg vannak szorítva. A gyermeket rögzítenie kell, de nem okozhat kellemetlenséget. **F20**
- FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv a megfelelő magasságban legyen, hogy a gyermek medencéje szilárdan rögzítve legyen. Húzza a hevedert addig, amíg az egyenesen és szorosan a baba testéhez nem simul. **GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A HEVEDEREK NINCSENEK!**
- FIGYELMEZTETÉS!**
- Húzza a heveder végét egyenesen maga felé, ne felfelé vagy lefelé. Figyeljen a heveder végére.
13. Nyomja meg a forgatógombot az ülés irányának beállításához. A 15 hónapos gyermek esetében csak a hátrafelé néző helyzet áll rendelkezésre. **F21-22**

AUTÓSÜLÉS BESZERELÉSE 76-105 CM MAGASSÁGÚ GYERMEKEK RÉSZÉRE **G**

1. Engedje ki a támasztólábat, amíg az a helyére nem kattan. Nyomja meg az ISOFIX kioldógombot, és csúsztassa ki az ISOFIX csatlakozókat a végükig **G1**
 2. **FIGYELMEZTETÉS:** Csak akkor folytassa a következő lépést, ha az ISOFIX a megfelelő helyzetbe került, és a piros jelek megjelentek **G2**
 3. Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg nem hallja a kattánást **G3-4**
 4. Fogja meg az ülés vázát, és ellenőrizze, hogy az ülés szilárdan rögzül-e vagy rázkódik-e, eközben figyelje a piros/zöld ISOFIX jelzőt. Ha az ülés rázkódik és az ISOFIX csatlakozók kihúzódnak, ismétlje meg a fenti lépéseket, és szerelje vissza az ülést **G5-6**
 5. Nyomja meg a támasztóláb állító gombot, húzza ki a támasztólábat, amíg az szilárdan a padlóra nem támaszkodik. Figyelje a piros/zöld ISOFIX kijelzőt a beszerelési állapot megerősítéséhez **G7-9**
 6. S Nyomja meg a forgatógombot, hogy az menetiránynak ellentétes helyzetbe állítsa, hogy lehetővé tegye a gyermek elhelyezését az ülésben, miután az autósülés a helyére került **G10-12**
- FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg róla, hogy a forgó rész minden egyes utazás előtt teljes

mértékben rögzítve van. Ne használja a járműben, ha az ülés nem menetiránynak megfelelően vagy ellentétes helyzetben van.

FIGYELMEZTETÉS: Az ülés korlátozás nélkül 360 fokban elforgatható. (bármilyen szögben).

7. Oldja ki a vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával, és húzza a vállpántot a lehető legtávolabbra előre **G13**
8. Ha a gyermek magassága kevesebb, mint 87 cm, helyezze a biztonsági öv csatját az A nyílásba. Ha a gyermek magassága 87-105 cm, helyezze au övcsatot a B nyílásba **G14**
9. Nyomja meg a piros gombot a csat kinyitásához, majd rögzítse a vállpántokat az autósülés oldalán **G15-16**
10. Helyezze a gyermeket az autósülésbe **G17**
11. Figyelmeztetjük, hogy a megfelelően beállított fejtámla optimális védelmet nyújt gyermeke számára a biztonsági ülésben, a fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállával egy magasságban vagy valamivel feljebb legyenek **G18**
12. Helyezze egymás mellé a két csatot, pattintsa össze őket mielőtt a zárba helyezné őket; egy kattantást kell hallania **G19**
13. Húzza meg a beállítóhevedereket, és győződjön meg arról, hogy a pántok megfelelően meg vannak szorítva. A gyermeket rögzítenie kell, de nem okozhat kellemetlenséget **G20**

FIGYELMEZTETÉS: DÜgyeljen arra, hogy a biztonsági öv a megfelelő magasságban legyen, hogy a gyermek medencéje szilárdan rögzítve legyen. Húzza a hevedert addig, amíg az egyenesen és szorosan a baba testéhez nem simul. **GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A HEVEDEREK NINCSENEK!**

FIGYELMEZTETÉS: Húzza a heveder végét egyenesen maga felé, ne felfelé vagy lefelé. Figyeljen a heveder végére. Utazáskor (különösen az autón kívül) mindig a huzathoz kell rögzíteni.

14. Nyomja meg a forgatógombot az ülés irányának beállításához. 40-105 cm magas gyermek esetén menetiránynak megfelelő és ellentétes helyzetek is elérhetők Menetiránynak megfelelően előre néző helyzet esetén tartsa az ülést a leginkább megdöntött helyzetben **G21-22**

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Mindig csak az eredeti huzatot használja. Az autósülés nem használható huzat nélkül.
2. A huzat levehető és 30°C-on mosógépben mosható. Mosás előtt azonban figyelmesen olvassa el a csomagoláson található mosási címkét. Mivel a huzat színe kifakulhat, legfeljebb 30°C-on mossa. A huzatot tilos csavargatni vagy vasalni (mivel a szövet elválhat a töltettől).
3. Az ülés műanyag része szappanos vízzel tisztítható. Ne használjon erős tisztítószerket (például oldószerket). A vállpánt szappanos vízzel tisztítható.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától
2. A garancia a gyártó által okozott anyaghibára terjed ki a jótállási idő alatt.
3. A garanciajegyhez csatolja a kitöltött jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot
4. A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült
5. A terméket tárolja, kezelje és ápolja megfelelően
6. A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta
7. A terméket tiszta állapotban és védőcsomagolásba kell a garanciális javításra átadni

A GARANCIA NEM VONATKOZIK:

1. A jótállási feltételek be nem tartásából eredő károkra.
2. A normál fizikai felhasználás által károsodott alkatrészekre.
3. Szakadt, kilyukasztott kárpitra
4. Kitépelt csatok, hevederek, szegecsek és csapok
5. Nem rendeltetésszerű használatból eredő mechanikai károsodásra.
6. Mosás vagy eső által beázott huzat és a színek kifakulása
7. Tisztítás, nagy igénybevételnek kitétt területeken dörzsölés okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
8. A gondozatlanság, nem megfelelő karbantartás miatti rozsdásodás okozta károsodás.

Dziękujemy za zakup fotelika samochodowego Petite&Mars i życzymy wielu szczęśliwych kilometrów przejechanych wspólnie z naszym produktem. **Przed pierwszym użyciem fotelika samochodowego prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.** Nie spiesz się i dokładnie poznaj ten fotelik, bezpieczeństwo Twojego dziecka to najwyższy priorytet, bezwzględnie jest tego wart! Trzymaj tę instrukcję zawsze pod ręką i zachowaj ją na przyszłość. Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od uważnego przeczytania i zrozumienia instrukcji. Należy zwrócić uwagę na wszystkie zawarte w niej ostrzeżenia. Fotelik samochodowy został zaprojektowany i zmodyfikowany tak, aby chronić dziecko w przypadku nagłego hamowania lub wypadku. Żaden fotelik samochodowy nie gwarantuje jednak w 100% całkowitego bezpieczeństwa przed obrażeniami spowodowanymi wypadkiem, jednak jego użycie znacznie zmniejsza to ryzyko. W różnych krajach obowiązują różne przepisy i zalecenia dotyczące używania fotelików samochodowych dla dzieci. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z odpowiednią instytucją prawną lub sprzedawcą samochodu.

OSTRZEŻENIA:

1. **Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję**
2. **Prawidłowy montaż systemu ISOFIX i systemu mocowania podnóżków jest bardzo ważny dla bezpieczeństwa Twojego dziecka.**
3. **Ważne jest staranne przechowywanie instrukcji obsługi, do wglądu w przyszłości. Z tyłu fotelika znajduje się schowek, w którym można ją przechowywać, aby zawsze znajdowała się wraz z fotelikiem dziecięcym.**
4. **NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA W SAMOCHODZIE BEZ OPIEKI!**
5. **Nie używaj fotelika dziecięcego, jeśli fotel samochodowy jest wyposażony w przednią poduszkę powietrzną. To może być niebezpieczne. Nie dotyczy to bocznych poduszek powietrznych.**
6. **WAŻNE - NIE UŻYWAJ FOTELIKA ZGODNIE Z KIERUNKIEM JAZDY DO 15 MIESIĄCA ŻYCIA DZIECKA!**
7. **NIGDY NIE INSTALUJ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO, DOPÓKI NIE PRZECZYTASZ I NIE ZROUMIESZ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI!**
8. **ZŁY MONTAŻ FOTELIKA I NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI ZWIĘKSZAJĄ RYZYKO Poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku ostrych zakrętów, nagłego hamowania lub wypadku samochodowego!**
9. **Dziecko może odnieść obrażenia w samochodzie, nawet gdy nie doszło do wypadku. Może się to zdarzyć, jeśli fotelik samochodowy nie jest prawidłowo zamontowany i zabezpieczony oraz jeśli dziecko nie jest w nim prawidłowo zapięte.**
10. **NIGDY NIE UŻYWAJ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO, JEŚLI JEST USZKODZONY LUB BRAKUJE JAKIEJSZ JEGO CZĘŚCI!**
11. **NIGDY NIKOMU NIE POZWALAJ UŻYWAĆ TEGO FOTELIKA BEZ INSTRUKCJI!**
12. **Produkt może być używany wyłącznie na siedzeniu skierowanym przodem do kierunku jazdy, wyposażonym w system ISOFIX i system mocowania podnóżków.**
13. **Produkt można używać na przednim lub tylnym siedzeniu. Zalecamy jednak montaż na tylnym siedzeniu.**
14. **Produkt został zatwierdzony zgodnie z najbardziej rygorystycznymi europejskimi normami bezpieczeństwa - R129/03 - i jest odpowiedni dla dziecka o wzroście 40-105 cm.**
15. **Po wypadku fotelik samochodowy może stać się niebezpieczny ze względu na uszkodzenia, które nie będą od razu widoczne. Dlatego w takim przypadku należy wymienić fotelik samochodowy.**
16. **Stanowczo odradzamy korzystanie z produktu używanego, ponieważ nie można mieć pewności, że fotelik jest bezpieczny.**
17. **Upewnij się, że cały bagaż i przedmioty, które w razie wypadku mogłyby spowodować obrażenia, są odpowiednio zabezpieczone.**
18. **Nie należy używać tego fotelika dziecięcego na siedzeniu pasażera wyposażonym w poduszkę powietrzną.**

19. Nie wolno używać fotelika samochodowego bez pokrowca. Używaj oryginalnego pokrowca, gdyż ma on wpływ na bezpieczeństwo fotelika samochodowego.
20. Fotelik należy zabezpieczyć pasem bezpieczeństwa lub systemem ISOFIX i nogą podpierającą, nawet gdy nie jest używany. Niezabezpieczone siedzenie może spowodować obrażenia innych pasażerów w przypadku nagłego hamowania.
21. Stałe elementy i części z tworzyw sztucznych urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy ustawić i zamontować w taki sposób, aby podczas codziennego użytkowania pojazdu nie mogły zostać zaczepione o poruszające się siedzenie lub drzwi pojazdu.
22. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie, ponieważ może to mieć wpływ na ogólne bezpieczeństwo fotelika.

● OZNACZENIE LOKALIZACJI OBRAZKA

CZĘŚCI FOTELIKA **A**

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Część boczna zagłówka 2. Wyściółka na pasy bezpieczeństwa 3. Pasy na ramię 4. Przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa 5. Pasek regulujący pasy bezpieczeństwa 6. Wskaźnik funkcji 7. Wskaźnik nogi stabilizującej 8. Przycisk regulacji zagłówka 9. Osłona wewnętrzna 10. Klamra pasów bezpieczeństwa 11. Wyściółka pasa bezpieczeństwa | <ol style="list-style-type: none"> 12. Baza 13. Przycisk obracający fotelik 14. Noga stabilizująca 15. Zagłówek 16. Miejsce do przechowywania instrukcji 17. Wskaźnik prawidłowego podłączenia ISOFIX 18. Złącze ISOFIX 19. Ochrona przed uderzeniami bocznymi 20. Przycisk zwalnający ISOFIX 21. Przycisk regulacji nogi stabilizującej 22. Blok nogi stabilizującej |
|--|--|

Rodzaj	Wzrost dziecka	Orientacja w stosunku do kierunku jazdy	Instalacja	Typ homologacji
Reversal Pro i-size	40-105cm	W kierunku przeciwnym do kierunku jazdy	ISOFIX + noga stabilizująca + pasy bezpieczeństwa	I-SIZE
	76-105cm	W kierunku jazdy	ISOFIX + noga stabilizująca + pasy bezpieczeństwa	

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj tego fotelika dziecięcego na miejscach siedzących, na których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna. Aktywna przednia poduszka powietrzna może w razie wypadku spowodować śmierć lub poważne obrażenia dziecka. Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Z tyłu fotelika samochodowego znajduje się schowek na instrukcje, w którym można przechowywać instrukcję obsługi.



FOTELIK SAMOCHODOWY DLA DZIECKA MOŻNA UŻYWAĆ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB ^B
OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj fotelika samochodowego bez pokrowca z tkaniny. Pokrowca materiałowego nie należy wymieniać na inny niż zalecany przez producenta. Pokrowiec będzie miał wpływ na integralność urządzenia przytrzymującego dla niemowląt/dzieci. Nigdy nie próbuj używać innych punktów siły niż wskazane. Głównymi punktami siły tego produktu są adapter ISOFIX i noga stabilizująca.

KORZYSTANIE Z WKŁADKI DLA DZIECI ^C

Jeśli wzrost Twojego dziecka jest mniejszy niż 75 cm, zamontuj wkładkę wewnętrzną **C1** + dodatkową wyściółkę **C2** + poduszkę pod głowę na foteliku samochodowym **C3**.

Jeśli wzrost Twojego dziecka wynosi 75-87 cm, zamontuj wewnętrzną poduszkę na dziecięcym foteliku samochodowym.

Jeżeli wzrost Twojego dziecka wynosi 87-105 cm, zdejmij wkładkę wewnętrzną + poduszkę pod głowę.

1. Zawsze zabezpieczaj dziecko w foteliku samochodowym za pomocą pasów.
2. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w foteliku samochodowym, gdy umieszczasz je na podwyższonej powierzchni (np. stole, przewijaku itp.).
3. Nigdy nie pozwalaj, aby koniec pasa zaczepił się o ruchome części (np. drzwi automatyczne, schody ruchome itp.).
4. **UWAGA! Plastikowe części fotelika samochodowego nagrzewają się na słońcu, co grozi poparzeniem dziecka. Chroń swoje dziecko i fotelik samochodowy przed intensywnym promieniowaniem słonecznym (np. poprzez przykrycie fotelika specjalną tkaniną).**
5. Wyjmuj dziecko z fotelika tak często, jak to możliwe, aby odciążać jego kręgosłup. Zalecamy częste przerwy podczas długich podróży. Nawet poza samochodem unikaj zbyt długiego pozostawiania dziecka w foteliku samochodowym.

SYSTEM PASÓW BEZPIECZEŃSTWA I REGULACJA ZAGŁÓWKA ^D

1. Poluzuj pasy na ramię, naciskając przycisk regulacji pasów i pociągnij je jak najdalej do przodu. **D1**
2. Pociągnij przycisk regulacji zagłówka, aby wyregulować zagłówek w górę, pociągnij przycisk i popchnij zagłówek do tyłu, aby przesunąć zagłówek w dół. **D2**

Przed zamontowaniem fotelika samochodowego w pojeździe należy przesunąć zagłówek na wysokość odpowiednią dla dziecka i sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany, lekko przesuwając zagłówek w dół. Istnieje 7 regulowanych pozycji zagłówka. Dostosuj wysokość zagłówka tak, aby była blisko pozycji ramion dziecka. Jeśli najlepsza pozycja dla Twojego dziecka znajduje się pośrodku dwóch możliwych pozycji zagłówka, użyj wyższej pozycji.

ZMIANA POZYCJI ODCHYLENIA ^E

Ten produkt ma 5 pozycji odchylenia.

W przypadku montażu tyłem do kierunku jazdy należy używać pozycji najbardziej odchylonej. Aby zmienić pozycję, chwyc dźwignię z przodu siedziska, naciśnij lub pociągnij siedzisko do żądanej pozycji, aż usłyszysz kliknięcie.

Regulacja fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy E1

Dla dzieci o wroście 40 - 105 cm, podróżujących tyłem do kierunku jazdy, dostępna jest tylko pozycja najbardziej odchylona.

Regulacja fotelika ustawionego przodem do kierunku jazdy E2

Pozycje odchylenia można dostosować, jeśli fotelik jest ustawiony przodem do kierunku jazdy, przy wzroście dziecka 76 - 105 cm.

MONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO DLA DZIECI O WZROŚCIE 40 - 105 CM ^F

- Rozłóż nogę stabilizującą, aż zablokuje się na swoim miejscu. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, aby przesunąć złącza ISOFIX do końca. **F1**
OSTRZEŻENIE: Przejżdź do kolejnego kroku, gdy ISOFIX zostanie przesunięty do końca, a czerwone oznaczenia nie będą widoczne **F2**
- Wciśnij złącza ISOFIX bezpośrednio w punkty mocowania, aż usłyszysz kliknięcie. **F3-4**
- Chwyć korpus fotelika i sprawdź, czy fotelik jest mocno zamocowany lub czy się trzęsie, w międzyczasie obserwując czerwono-zielony wskaźnik ISOFIX. Jeżeli fotelik się trzęsie i złącza ISOFIX pozostają wyciągnięte, powtórz powyższe kroki i ponownie zamontuj fotelik. **F5-6**
- Naciśnij przycisk regulacji nogi stabilizującej, wyciągnij ją, aż mocno oprze się o podłogę. Obserwuj czerwono-zielony wskaźnik ISOFIX, aby potwierdzić stan instalacji nogi stabilizującej. **F7-9**
- Naciśnij przycisk obrotowy, aby ustawić fotelik w pozycji bocznej, umożliwiającej dostęp w celu umieszczenia dziecka w foteliku po zamontowaniu fotelika samochodowego. **F10-12**
OSTRZEŻENIE: Przed każdą jazdą należy upewnić się, że część obrotowa została w pełni zablokowana. Nie należy prowadzić pojazdu, jeśli fotelik nie jest ustawiony przodem lub tyłem do kierunku jazdy. Fotelik można obracać o 360 stopni bez ograniczeń.
- Poluzuj pasy na ramię, naciskając przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa i pociągnij je maksymalnie do przodu. **F13**
- Jeśli wzrost dziecka jest niższy niż 87 cm, należy umieścić kłamrę pasów w szczelinie A. Jeśli wzrost dziecka wynosi 87 - 105 cm, umieść kłamrę pasów w otworze B. **F14**
- Otwórz kłamrę, naciskając czerwony przycisk, a następnie zamocuj pasy na ramię po bokach fotelika samochodowego. **F15-16**
- Umieść dziecko w foteliku samochodowym. **F17**
- OSTRZEŻENIE:** Prawidłowo wyregulowany zagłówek zapewnia optymalną ochronę dziecka w foteliku bezpieczeństwa, zagłówek musi być wyregulowany tak, aby pasy na ramię znajdowały się na tym samym poziomie co ramiona dziecka lub nieco powyżej. **F18**
- Połącz ze sobą dwa zatrzaski kłamry i zatrzasknij je przed włożeniem ich do kłamry. Zatrzasknięciu powinien towarzyszyć odgłos kliknięcia. **F19**
- Dokręć paski regulujące pasy bezpieczeństwa i upewnij się, że wszystkie pasy są odpowiednio napięte. Powinny one przytrzymywać dziecko, ale nie mogą powodować dyskomfortu. **F20**
OSTRZEŻENIE: Należy upewnić się, że pas biodrowy jest założony nisko, tak aby miednica była mocno zablokowana. Pociągnij pasek, aż będzie leżał płasko i przylegał do ciała dziecka. **PASY NALEŻY PRAWIDŁOWO WYREGULOWAĆ I UPEWNIĆ SIĘ, ŻE NIE SĄ SKRĘCONE.**
OSTRZEŻENIE: Końcówkę paska należy pociągnąć prosto do siebie, a nie w górę lub w dół. Zwróć uwagę na końcówkę paska. W trakcie rozkładania fotelik powinien być zawsze przymocowany do pokrowca.
- Naciśnij przycisk obracający fotelik, aby wyregulować kierunek fotelika. Dla dziecka w wieku 15 miesięcy dostępna jest tylko pozycja tyłem do kierunku jazdy. **F21-22**

MONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO DLA DZIECI O WZROŚCIE 76 - 105 CM ^G

- Rozłóż nogę stabilizującą, aż zablokuje się na swoim miejscu. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, aby przesunąć złącza ISOFIX do końca. **G1**
- OSTRZEŻENIE:** przejdź do następnego kroku tylko wtedy, gdy ISOFIX został wsunięty do końca i pojawiły się czerwone znaki. **G2**
- Wciśnij złącza ISOFIX bezpośrednio do punktów mocowania, aż usłyszysz kliknięcie. **G3-4**
- Chwyć korpus fotelika i sprawdź, czy fotelik jest mocno zamocowany lub czy się trzęsie, w międzyczasie obserwując czerwono-zielony wskaźnik ISOFIX. Jeżeli fotelik się trzęsie i złącza ISOFIX pozostają wyciągnięte, powtórz powyższe kroki i ponownie zamontuj fotelik. **G5-6.**

- Naciśnij przycisk regulacji nogi stabilizującej, wyciągnij ją, aż mocno oprze się o podłogę. Obserwuj czerwono-zielony wskaźnik ISOFIX, aby potwierdzić stan instalacji nogi stabilizującej. **G7-9**
- Naciśnij przycisk obrotowy, aby ustawić fotelik w pozycji bocznej, umożliwiającej dostęp w celu umieszczenia dziecka w foteliku po zamontowaniu fotelika samochodowego. **G10-12**
OSTRZEŻENIE: Przed każdą jazdą należy upewnić się, że część obrotowa została w pełni zablokowana. Nie należy prowadzić pojazdu, jeśli fotelik nie jest ustawiony przodem lub tyłem do kierunku jazdy. Fotelik można obracać o 360 stopni bez ograniczeń.
- Poluzuj pasy na ramię, naciskając przycisk regulacji pasów bezpieczeństwa i pociągnij je maksymalnie do przodu. **G13**
- Jeśli wzrost dziecka jest niższy niż 87 cm, należy umieścić kłamrę pasów w szczelinie A. Jeśli wzrost dziecka wynosi 87 - 105 cm, umieść kłamrę pasów w otworze B. **G14**
- Otwórz kłamrę, naciskając czerwony przycisk, a następnie zamocuj pasy na ramię po bokach fotelika samochodowego. **G15-16**
- Umieść dziecko w foteliku samochodowym. **G17**
- OSTRZEŻENIE:** Prawidłowo wyregulowany zagłówek zapewnia optymalną ochronę dziecka w foteliku bezpieczeństwa, zagłówek musi być wyregulowany tak, aby pasy na ramię znajdowały się na tym samym poziomie co ramiona dziecka lub nieco powyżej. **G18**
- Połącz ze sobą dwa zatrzaski kłamry i zatrzasknij je przed włożeniem ich do kłamry. Zatrzasknięciu powinien towarzyszyć odgłos kliknięcia. **G19**
- Dokręć paski regulujące pasy bezpieczeństwa i upewnij się, że wszystkie pasy są odpowiednio napięte. Powinny one przytrzymywać dziecko, ale nie mogą powodować dyskomfortu. **G20**
OSTRZEŻENIE: Należy upewnić się, że pas biodrowy jest założony nisko, tak aby miednica była mocno zablokowana. Pociągnij pasek, aż będzie leżał płasko i przylegał do ciała dziecka. **PASY NALEŻY PRAWIDŁOWO WYREGULOWAĆ I UPEWNIĆ SIĘ, ŻE NIE SĄ SKRĘCONE.**
OSTRZEŻENIE: Końcówkę paska należy pociągnąć prosto do siebie, a nie w górę lub w dół. Zwróć uwagę na końcówkę paska. W trakcie rozkładania fotelik powinien być zawsze przymocowany do pokrowca.
- Naciśnij przycisk obracający fotelik, aby wyregulować kierunek fotelika. Zarówno pozycja przodem, jak i tyłem do kierunku jazdy jest dostępna dla dzieci o wzroście 40-105 cm. W przypadku ustawienia fotelika tyłem do kierunku jazdy należy ustawić go w pozycji najbardziej odchylonej. **G21-22**

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy zawsze używać wyłącznie oryginalnego pokrowca. Fotelik samochodowy nie może być używany bez pokrowca.
- Pokrowiec można zdjąć i wyprać w pralce w temperaturze 30°C. Przed praniem należy jednak uważnie przeczytać etykietę prania na opakowaniu. Ponieważ kolor pokrowca może wyblaknąć, należy prać go w temperaturze do 30°C. Zabrania się wyżymania lub prasowania pokrowca (ponieważ tkanina może oddzielić się od wypełnienia).
- Plastikową część siedziska można czyścić wodą z mydłem. Nie używaj silnych środków czyszczących (takich jak rozpuszczalniki). Pasy na ramię można czyścić wodą z mydłem.

WARUNKI GWARANCJI

1. A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától
2. A garancia a gyártó által okozott anyaghibára terjed ki a jótállási idő alatt.
3. A garanciajegyhez csatolja a kitöltött jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot
4. A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült
5. A terméket tárolja, kezelje és ápolja megfelelően
6. A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta
7. A terméket tiszta állapotban és védőcsomagolásba kell a garanciális javításra átadni

A GARANCIA NEM VONATKOZIK:

1. A jótállási feltételek be nem tartásából eredő károkra.
2. A normál fizikai felhasználás által károsodott alkatrészekre.
3. Szakadt, kilyukasztott kárpitra
4. Kitépelt csatok, hevederek, szegecsek és csapok
5. Nem rendeltetésszerű használatból eredő mechanikai károsodásra.
6. Mosás vagy eső által beázott huzat és a színek kifakulása
7. Tisztítás, nagy igénybevételnek kitétt területeken dörzsölés okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
8. A gondozatlanság, nem megfelelő karbantartás miatti rozsdásodás okozta károsodás.

Thank you for purchasing a Petite&Mars car seat and we wish you many happy miles. Please read these instructions carefully before using the car seat for the first time.

Take your time to get to know this car seat perfectly, your child's safety is worth it. Keep this manual handy at all times, save it for future reference. Your child's safety depends on careful reading and understanding of the instructions. Pay attention to all warnings and cautions. The car seat is designed and modified to protect the child in the event of a sudden stop or accident. However, no car seat can 100% guarantee absolute safety from injury in an accident, but its use significantly reduces this risk. Different countries have different laws and recommendations for the use of child car seats. For further information, contact the relevant legal institution or your car dealer.

WARNINGS:

- 1. Please read these instructions carefully**
- 2. Correct installation of the ISOFIX system and the foot restraint anchorage system is very important for your child's safety.**
- 3. For future use, it is important that you keep the instruction manual carefully. There is a storage space on the back of the car seat where you can keep the manual together with the child restraint system.**
- 4. NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED IN THE CAR!**
- 5. Do not use a child seat if the car seat is equipped with a front airbag. It can be dangerous. This does not apply to side airbags.**
- 6. IMPORTANT – DO NOT USE THE CAR SEAT IN THE DIRECTION OF TRAVEL UNTIL THE CHILD IS 15 MONTHS OLD!**
- 7. NEVER INSTALL THIS CAR SEAT UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD THESE INSTRUCTIONS!**
- 8. BAD INSTALLATION OF THE CAR SEAT AND FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN STEEP CURVES, SUDDEN BRAKING OR IN A CAR CRASH!**
- 9. A child can be injured in the car even if there is no accident. If the car seat is not properly installed and secured and if the child is not properly secured in it.**
- 10. NEVER USE A CAR SEAT IF IT IS DAMAGED OR MISSING PARTS!**
- 11. NEVER LEND THIS CAR SEAT TO ANYONE WITHOUT INSTRUCTIONS!**
- Please read the instructions for use carefully before using the product, the product is only safe if used in accordance with the instructions for use.
- The product may only be used in a forward-facing seat equipped with ISOFIX and a foot restraint anchorage system.
- The product can be used in the front or rear seat. However, we recommend mounting it on the rear seat.
- The product has been approved according to the most stringent European safety standards - R129/03 - and is suitable for a child with a height of 40-105 cm.
- After an accident, a car seat can become unsafe due to damage that is not immediately visible. Therefore, the car seat should be replaced in this case.
- We strongly advise you not to use a second-hand product as you cannot be sure that the seat is safe.
- Make sure that all luggage and objects that could cause injury in the event of an accident are properly secured.
- Do not use this child seat on a passenger seat that is equipped with airbags.
- The child car seat must not be used without a cover. Use the original cover, as the cover contributes to the safety of the car seat.
- The seat must be secured with a seat belt or ISOFIX system and a supporting leg, even when not in use. An unsecured seat can injure other passengers in a sudden stop

22. The fixed components and plastic parts of the child restraint system shall be positioned and installed in such a way that they cannot be caught on a moving seat or on a vehicle door during the daily use of the vehicle.
23. No changes must be made to the product as this could affect the part or the overall safety of the seat.
24. In hot weather, the plastic and metal parts of the product will be hot. When the vehicle is parked in the sun, you should cover the seat.
25. Always check that the seat is securely fastened

● MARKING THE LOCATION OF THE IMAGE

ČÁSTI AUTOSEDÁČKY **A**

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Headrest | 12. Base |
| 2. Shoulder pads | 13. Rotating button |
| 3. Shoulder strap | 14. Support leg |
| 4. Harness adjusting button | 15. Head cushion |
| 5. Harness adjusting strap | 16. Instruction storage |
| 6. Function indicator | 17. ISOFIX LED |
| 7. Support leg indicator | 18. ISOFIX connector |
| 8. Headrest adjusting loop | 19. Side impact protection |
| 9. Inner cushion | 20. ISOFIX release button |
| 10. Harness buckle | 21. Support leg adjusting button |
| 11. Crotch pad | 22. Support leg block |

Type	Stature	Facing direction	Installation	Approval type
Reversal Pro i-size	40-105cm	Rearward	ISOFIX + Support Leg + harness	I-SIZE
	76-105cm	Forward	ISOFIX + Support Leg + harness	

WARNING

Never use this child restraint system in seating positions where an active frontal airbag is installed. An active frontal airbag may cause death or seriously injury of your child in an accident. Please read the instructions carefully and keep safely for future reference. There is an instruction compartment in the back of the car seat for storage of the instruction manual.



YOU CAN USE YOUR CHILD CAR SEAT AS FOLLOWS: **B**

WARNING! Never use the child car seat without its fabric cover. The fabric cover should not be replaced with any other than the ones recommended by manufacturer. The fabric cover will affect the integral performance of the baby/child restraint system. Never try any other force points than the indicated, the main force points of this product are the ISOFIX adapter and the support leg.

USING BABY INSERT **C**

If your child's height is less than 75 cm, install an inner liner **C1** + extra lining **C2** + head cushion on the child car seat **C3**.

If your child's height is 75-87 cm, install the inner cushion on the child car seat.

If your child's height is 87-105 cm, remove the inner cushion + head cushion.

1. Always secure your baby in the car seat using the harness or belts.
2. Never leave your baby unattended in the car seat when placing it on elevated surfaces (e.g. a table, nappy changing unit, etc.)
3. Never allow the strap end to become caught in moving parts (e.g. automatic doors, escalators, etc.)
4. **CAUTION! The plastic parts of the car seat heat up in the sun, so that your baby may get burnt.**
5. Protect your baby and the car seat against intensive solar radiation (e.g. by putting a light cloth over the seat).
6. Take your baby out of the car seat as often as possible to relieve its spine. We recommend frequent breaks during long journeys. Even outside of the car, please avoid leaving your baby in the car seat for too long.

HARNESS SYSTEM & HEADREST ADJUST **D**

1. Loosen the shoulder straps by pressing the harness adjusting button and pull the shoulder straps as far forward as possible. **D1**
2. Pull the headrest adjusting loop to adjust the headrest upwards, pull the headrest adjusting loop and push the headrest back to slide the headrest downwards. **D2**

Before installing the baby car seat into your vehicle, please move the headrest to the correct height for your baby/child and check that it is properly engaged by lightly sliding the headrest down.

There are 7 adjustable headrest positions. Please adjust the headrest height to close to your baby/child shoulder position, if at the middle of two positions, please use the higher position.

TO CHANGE THE RECLINING POSITIONS **E**

There are 5 recline positions of this product. Please use the most reclined position when rearward facing installed. To change the position, grasp the lever at the front of the seat, push or pull the seat into the desired position until you hear an audible sound click.

Rearward facing adjust E1

For stature 40-105cm rearward facing position, only most reclined position is available.

Forward facing adjust E2

The reclining positions can be adjusted for forward facing using with stature 76-105cm.

INSTALLATION INSTRUCTION FOR STATURE 40 – 105 CM **F**

1. Unfold support leg until it locks in place. Press the ISOFIX release button to slide the ISOFIX connectors to the end **F1**

WARNING: Unfold support leg until it locks in place. Press the ISOFIX release button to slide the ISOFIX connectors to the end. **F2**

2. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound click. **F3-4**
3. Grasp the seat body and check that the seat is firmly fixed or shaking, meanwhile observe the red/green ISOFIX indicator. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, repeat the above steps and reinstall the seat. **F5-6**
4. Squeeze the support leg adjusting button, pull out the support leg until it rests firmly on the floor. Observe the ISOFIX red/green indicator to confirm the installation status. **F7-9**
5. Press the rotating button, adjust the seat to sideward facing position allow access for placing a child from the seat unit after the car seat is fitted **F10-12**
WARNING: Before every journey make sure that the rotating part has been fully engaged. Do not drive unless the seat is in forward or rearward facing position. The seat can be 360 rotated without limiting.
6. Loosen the shoulder straps by pressing the harness adjusting button and pull the farness shoulder as far forward as possible. **F13**
7. If the child's height is less than 87 cm, place the harness buckle in the A-slot. If the child's height is 87-105 cm, place the harness buckle in slot B. **F14**
8. Open the buckle by pressing the red button, then fix the shoulder straps at the sides of the car seat. **F15-16**
9. Place child in the car seat. **F17**
10. **WARNING:** A correctly adjust headrest ensures optimal protection for your child in the safety seat, the headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as your child's shoulders or slightly above. **F18**
11. Guide the two buckle latches together and engage them before putting them into the buckle, this should make a clicking sound. **F19**
12. Tighten the harness adjusting straps and make sure the harness is reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable. **F20**
WARNING: Please ensure that the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your child's body. **THE STRAPS SHOULD BE CORRECTLY ADJUSTED AND ENSURE THEY ARE NOT TWISTED.**
WARNING: Pull the strap end straight towards you, not upwards or downwards. Please pay attention to the strap end. Whilst travelling is should always be attached to the cover.
13. Press the rotating button to adjust the seat direction. Only rearward facing position is available for child 15 months. **F21-22**

INSTALLATION INSTRUCTION FOR STATURE 76-105CM

1. Unfold support leg until it locks in place. Press the ISOFIX release button to slide the ISOFIX connectors to the end. **G1**
2. **WARNING:** Please only move to the next step when ISOFIX has been slid to the end with appearing the red marks. **G2**
3. Push the ISOFIX connectors directly into anchorages until you hear an audible sound click. **G3-4**
4. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes, meanwhile observe the ISOFIX red/green indicator. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install again. **G5-6**
5. Squeeze the support leg adjusting button, pull out the support leg until it rests firmly on the floor. Observe the ISOFIX red/green indicator to confirm the installation status. **G7-9**
6. Press the rotating button, adjust the seat to sideward facing position allow access for placing a child from the seat unit after the car seat is fitted. **G10-12**
WARNING: Before every journey, make sure that the rotating part has been fully engaged. Do not drive unless the seat is in forward or rearward facing position.
WARNING: The seat can be rotated 360° without limitation (any angle).
7. Loosen the shoulder straps by pressing the harness adjusting button and pull the harness shoulder

- as far forward as possible. **G13**
- Place the buckle of the harness straps in slot A, if the height of the child is less than 87 cm. If the child's height is over 87 cm, place the harness buckle in slot B. **G14**
 - Open the buckle by pressing the red button, then fix the shoulder straps at the sides of car seat. **G15-16**
 - Place the child in the car seat **G17**
 - Please note a correctly adjust headrest ensures optimal protection for your child in the safety seat, the headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at the same level as you child's shoulder or slightly above. **G18**
 - Guide the two buckle latches together and engage them before putting them into the buckle, this should make a clicking sound. **G19**
 - Tighten the harness adjusting strap and make sure the harness is reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable. **G20**
WARNING: Please ensure that the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your child's body. **The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted.**
WARNING: Pull the strap end straight towards you, not upwards or downwards. Please pay attention to the strap end. Whilst travelling it should always be attached to the cover.
 - Press the rotating button to adjust the seat direction. Both forward and rearward facing position are available for child's stature 40-105 cm. Maintain the seat to most reclined position for rearward facing position. **G21-22**

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always use only the original cover. The car seat must not be used without a cover.
- The cover can be removed and machine washed at 30°C. However, read the washing label on the packaging carefully before washing. As the colour of the cover may fade, wash at a temperature of up to 30°C. Wringing or ironing the cover is prohibited (as the fabric may separate from the filling).
- The plastic part of the seat can be cleaned with soapy water. Do not use strong cleaning agents (such as solvents). The shoulder strap can be cleaned with soapy water.

WARRANTY

The product is under warranty if there is any defect relevant to the product compliance under common conditions of use.

The warranty does not apply to damage arising in connection with improper use, wear and tear or random events. The duration of warranty for damage relevant to the product compliance is governed by specific regulations in force applicable in the country where the product is purchased.

- The warranty period is 24 months from the date of sale
- The warranty period covers the defects on material caused by the manufacturer, which appears during the warranty period
- When applying the warranty, please provide properly filled letter of guarantee
- The product must be used only for the purpose for which it was made
- The product must be properly stored and well-maintained
- The product must be repaired only in repair service, please contact the store where you bought it
- The product must be packed in protective package and must be clean when applying the warranty

WARRANTY DOES NOT APPLY:

1. Defect caused by not following the warranty conditions
2. Damages cause by physical wear and tear
3. Ruptured or ripped out seat fabric
4. Ripped out clamping parts and belts
5. Mechanical damage caused by improper usage
6. Loss of the colour due to washing in the washin mashine or rain and its fading
7. Loss of the colour caused by washing, rubbing, or by mechanical stress and by strong sunlight
8. Damages caused by corrosion in absence of care

Wir danken Ihnen für den Kauf des Petite&Mars Autositzes und wünschen Ihnen viele glückliche Kilometer mit unserem Produkt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Autositz zum ersten Mal benutzen. Nehmen Sie sich Zeit und lernen Sie diesen Autositz gründlich kennen, die Sicherheit Ihres Kindes hat oberste Priorität, es lohnt sich auf jeden Fall! Bewahren Sie diese Anleitung immer griffbereit auf und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes hängt davon ab, dass Sie die Anleitung sorgfältig lesen und verstehen. Achten Sie auf alle darin enthaltenen Warnhinweise. Der Autositz wurde so konstruiert und angepasst, dass er Ihr Kind bei einem plötzlichen Bremsmanöver oder bei einem Unfall schützt. Kein Autositz kann jedoch eine 100%ige Sicherheit vor unfallbedingten Verletzungen garantieren, aber seine Verwendung verringert dieses Risiko erheblich. In den einzelnen Ländern gelten unterschiedliche Vorschriften und Empfehlungen für die Verwendung von Kindersitzen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständige Rechtsinstitution oder Ihren Autohändler.

WARNUNGEN:

- 1. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch**
- 2. Der korrekte Einbau des ISOFIX-Systems und der Fußstützenbefestigung ist sehr wichtig für die Sicherheit Ihres Kindes.**
- 3. Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf, damit Sie sie später immer zur Hand haben. An der Rückseite des Sitzes befindet sich ein Staufach, in dem Sie die Anleitung aufbewahren können, damit sie immer bei Ihrem Kindersitz ist.**
- 4. LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT IM AUTO!**
- 5. Verwenden Sie den Kindersitz nicht, wenn der Autositz mit einem Frontairbag ausgestattet ist. Dies kann gefährlich sein. Dies gilt nicht für Seitenairbags.**
- 6. WICHTIG - VERWENDEN SIE DEN SITZ NICHT IN FAHRTRICHTUNG, BEVOR DAS KIND 15 MONATE ALT IST!**
- 7. BAUEN SIE NIEMALS EINEN AUTOSITZ EIN, BEVOR SIE DIESE ANLEITUNG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN!**
- 8. EIN FALSCHER EINBAU DES SITZES UND DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN ERHÖHEN DAS RISIKO SCHWERERER VERLETZUNGEN ODER DES TODES BEI SCHARFEN KURVEN, PLÖTZLICHEM BREMSSEN ODER EINEM UNFALL!**
- 9. Ein Kind kann im Auto verletzt werden, auch wenn kein Unfall passiert ist. Dies kann passieren, wenn der Kindersitz nicht richtig eingebaut und befestigt ist und wenn das Kind nicht richtig angeschnallt ist.**
- 10. VERWENDEN SIE DEN KINDERSITZ NIEMALS, WENN ER BESCHÄDIGT IST ODER EIN TEIL FEHLT!**
- 11. LASSEN SIE NIE JEMANDEN DIESEN SITZ OHNE ANLEITUNG BENUTZEN!**
- Das Produkt kann nur auf einem vorwärtsgerichteten Sitz verwendet werden, der mit einem ISOFIX-System und einer Fußstützenverankerung ausgestattet ist.
- Das Produkt kann auf dem Vorder- oder Rücksitz verwendet werden. Wir empfehlen jedoch den Einbau auf dem Rücksitz.
- Das Produkt wurde nach den strengsten europäischen Sicherheitsnormen - R129/03 - zugelassen und ist für ein Kind mit einer Körpergröße von 40-105 cm geeignet.
- Nach einem Unfall kann der Autositz aufgrund von Schäden, die nicht sofort sichtbar sind, unsicher werden. Daher sollte der Autositz in diesem Fall ausgetauscht werden.
- Wir raten dringend davon ab, ein gebrauchtes Produkt zu verwenden, da Sie nicht sicher sein können, dass der Sitz sicher ist.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Gepäckstücke und Gegenstände, die im Falle eines Unfalls Verletzungen verursachen könnten, ordnungsgemäß gesichert sind.
- Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht auf einem Beifahrersitz, der mit Airbags ausgestattet ist.
- Verwenden Sie den Autositz nicht ohne Bezug. Verwenden Sie den Originalbezug, da er die Sicherheit des Kindersitzes beeinträchtigt.

20. Sichern Sie den Sitz mit dem Sicherheitsgurt oder dem ISOFIX-System und dem Stützfuß, auch wenn er nicht benutzt wird. Ein ungesicherter Sitz kann bei einem plötzlichen Bremsmanöver zu Verletzungen bei anderen Insassen führen.
21. Die festen Bestandteile und Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems müssen so angeordnet und angebracht sein, dass sie bei der täglichen Benutzung des Fahrzeugs nicht von einem sich bewegenden Sitz oder einer Fahrzeugsür erfasst werden können.
22. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor, da dies die Sicherheit des Sitzes insgesamt beeinträchtigen kann

● MARKIEREN SIE DEN STANDORT DES BILDES

TEILE DES SITZES **A**

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Seitenteil der Kopfstütze 2. Polsterung des Sicherheitsgurtes 3. Schultergurte 4. Einstellknopf für den Sicherheitsgurt 5. Gurtstellband 6. Funktionsanzeige 7. Anzeige für das Stabilisierungsbein 8. Einstellknopf der Kopfstütze 9. Innenschutz 10. Sicherheitsgurtschnalle 11. Sitzgurtpolsterung | <ol style="list-style-type: none"> 12. Basis 13. Knopf für die Sitzdrehung 14. Stabilisierungsfuß 15. Kopfstütze 16. Ablagefläche für Anleitungen 17. ISOFIX-Anschlussanzeige 18. ISOFIX-Anschluss 19. Seitenaufprallschutz 20. Isofix-Entriegelungsknopf 21. Knopf für die Einstellung des Stabilisatorfußes 22. Verriegelung des Stabilisierungsfußes |
|--|--|

Typ	Das Wachstum des Kindes	Orientierung in Bezug auf die Fahrtrichtung	Installation	Type - approval
Reversal Pro i-size	40-105cm	In der entgegengesetzten Richtung zur Fahrtrichtung	ISOFIX + Stabilisatorfuß + Sicherheitsgurte	I-SIZE
	76-105cm	In der entgegengesetzten Richtung zur Fahrtrichtung	ISOFIX + Stabilisatorfuß + Sicherheitsgurte	

WARNUNG

Verwenden Sie diesen Kindersitz niemals auf Sitzplätzen, auf denen ein aktiver Frontairbag installiert ist. Ein aktiver Front-Airbag kann bei einem Unfall zum Tod oder zu schweren Verletzungen des Kindes führen. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Auf der Rückseite des Kindersitzes befindet sich ein Fach, in dem Sie die Gebrauchsanweisung aufbewahren können.



DER KINDERAUTOSITZ KANN WIE FOLGT VERWENDET WERDEN **B**

WARNUNG! Verwenden Sie den Autositz niemals ohne Stoffbezug. Ersetzen Sie den Stoffbezug nicht durch etwas anderes als den vom Hersteller empfohlenen Bezug. Der Bezug beeinträchtigt die Integrität der Baby-/Kinderrückhalteeinrichtung. Versuchen Sie niemals, andere als die angegebenen Kraftpunkte zu verwenden. Die Hauptbefestigungspunkte für dieses Produkt sind der ISOFIX-Adapter und das Stabilisierungsbein.

VERWENDUNG DES KINDEREINSATZES **C**

Wenn Ihr Kind kleiner als 75 cm ist, montieren Sie den Inneneinsatz **C1** + zusätzliche Polsterung **C2** + Kopfpolster auf den Kindersitz **C3**.

Wenn Ihr Kind 75-87 cm groß ist, montieren Sie das Innenkissen auf dem Kinderautositz.

Wenn Ihr Kind 87-105 cm groß ist, entfernen Sie den Inneneinsatz + Kopfpolster.

1. Sichern Sie Ihr Kind immer mit dem Sicherheitsgurt im Autositz.
2. Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz, wenn es auf einer erhöhten Fläche (z. B. Tisch, Wickeltisch usw.) abgelegt wird.
3. Achten Sie darauf, dass das Ende des Gurtes nicht an beweglichen Teilen hängen bleibt (z. B. automatische Türen, Rolltreppen usw.).
4. **VORSICHT: Die Kunststoffteile des Autositzes werden in der Sonne heiß, wodurch sich Ihr Kind verbrennen kann. Schützen Sie Ihr Kind und den Autositz vor intensiver Sonneneinstrahlung (z. B. durch Abdecken des Sitzes mit einem speziellen Stoff).**
5. Nehmen Sie Ihr Kind so oft wie möglich aus dem Autositz, um seinen Rücken zu entlasten. Wir empfehlen häufige Pausen bei langen Fahrten. Auch außerhalb des Fahrzeugs sollten Sie Ihr Kind nicht zu lange im Sitz lassen.

GURTSYSTEM UND KOPFSTÜTZE EINSTELLEN **D**

1. Lösen Sie die Schultergurte durch Drücken der Gurtverstelltaste und ziehen Sie sie so weit wie möglich nach vorne **D1**
2. Ziehen Sie die Kopfstützenverstellungstaste, um die Kopfstütze nach oben zu verstellen, ziehen Sie die Taste und drücken Sie die Kopfstütze nach hinten, um sie nach unten zu verstellen. **D2**

Bevor Sie den Kindersitz in das Fahrzeug einbauen, stellen Sie die Kopfstütze auf eine für das Kind geeignete Höhe ein und überprüfen Sie den korrekten Sitz, indem Sie die Kopfstütze leicht nach unten drücken. Die Kopfstütze ist in 7 Positionen einstellbar. Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze so ein, dass sie sich in der Nähe der Schulterposition Ihres Kindes befindet. Wenn die beste Position für Ihr Kind in der Mitte der beiden möglichen Kopfstützenpositionen liegt, verwenden Sie die höhere Position.

ÄNDERN DER LIEGEPOSITION **E**

Dieses Produkt verfügt über 5 Liegepositionen.

Verwenden Sie für den Einbau in Fahrtrichtung die am weitesten nach hinten geneigte Position. Um die Position zu ändern, ergreifen Sie den Hebel an der Vorderseite des Sitzes und schieben oder ziehen Sie den Sitz in die gewünschte Position, bis Sie ein Klicken hören.

Einstellen des rückwärtsgerichteten Sitzes E1

Für rückwärtsgerichtete Kinder mit einer Körpergröße zwischen 40 und 105 cm ist nur die am weitesten nach hinten geneigte Position verfügbar.

Einstellen des nach vorn gerichteten Sitzes E2

Bei vorwärtsgerichteten Sitzen für Kinder mit einer Körpergröße von 76 bis 105 cm können die Liegepositionen eingestellt werden.

EINBAU EINES VORWÄRTSGERICHTETEN KINDERSITZES FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE ZWISCHEN 40 UND 105 CM **F**

- Roztóż noge stabilizujúca, až zablokuje się na swoim miejscu. Naciśnij przycisk zwalniający ISOFIX, aby przesunąć złącza ISOFIX do końca **F1**
ACHTUNG: Csak akkor folytassa a következő lépést, ha az ISOFIX a megfelelő helyzetbe került, és a piros jelek megjelentek **F2**
- Nyomja az ISOFIX csatlakozókat közvetlenül a rögzítési pontokba, amíg nem hallja a kattantást. **F3-4**
- Fogja meg az ülés vázát, és ellenőrizze, hogy az ülés szilárdan rögzül-e vagy rázkódik-e, eközben figyelje a piros/zöld ISOFIX jelzőt. Ha az ülés rázkódik és az ISOFIX csatlakozók kihúzódnak, ismétlje meg a fenti lépéseket, és szerelje vissza az ülést **F5-6**
- Nyomja meg a támasztóláb állító gombot, húzza ki a támasztólábat, amíg az szilárdan a padlóra nem támaszkodik. Figyelje a piros/zöld ISOFIX kijelzőt a beszerelési állapot megerősítéséhez **F7-9**
- Nyomja meg a forgatógombot, hogy az menetiránynak megfelelő helyzetbe állítsa, hogy lehetővé tegye a gyermek elhelyezését az ülésben, miután az autósülés a helyére került **F10-12**
ACHTUNG: Győződjön meg róla, hogy a forgó rész minden egyes utazás előtt teljes mértékben rögzítve van. Ne használja a járműben, ha az ülés nem menetiránynak megfelelően vagy ellentétes helyzetben van. Az ülés korlátozás nélkül 360 fokban elforgatható.
- Oldja ki a vállpántokat a hevederbeállító gomb megnyomásával, és húzza a vállpántot a lehető legtávolabbra előre **F13**
- Ha a gyermek magassága kevesebb, mint 87 cm, helyezze a biztonsági öv csatját az A nyílásba. Ha a gyermek magassága 87-105 cm, helyezze au övcsatot a B nyílásba **F14**
- Nyomja meg a piros gombot a csat kinyitásához, majd rögzítse a vállpántokat az autósülés oldalán **F15-16**
- Helyezze a gyermeket az autósülésbe **F17**
- ACHTUNG:** A megfelelően beállított fejtámla optimális védelmet nyújt gyermeke számára a biztonsági ülésben, a fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállpántok a gyermek vállával egy magasságban vagy valamivel feljebb legyenek **F18**
- Helyezze egymás mellé a két csatot, pattintsa össze őket mielőtt a zárba helyezné őket; egy kattantást kell hallania **F19**
- Húzza meg a beállítóhevedereket, és győződjön meg arról, hogy a pántok megfelelően meg vannak szorítva. A gyermeket rögzítenie kell, de nem okozhat kellemetlenséget **F20**
ACHTUNG: Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv a megfelelő magasságban legyen, hogy a gyermek medencéje szilárdan rögzítve legyen. Húzza a hevedert addig, amíg az egyenesen és szorosan a baba testéhez nem simul. **GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A HEVEDEREK NINCSENEK!**
ACHTUNG! Húzza a heveder végét egyenesen maga felé, ne felfelé vagy lefelé. Figyeljen a heveder végére.
- Nyomja meg a forgatógombot az ülés irányának beállításához. A 15 hónapos gyermek esetében csak a hátrafelé néző helyzet áll rendelkezésre **F21-22**

EINBAU EINES AUTOSITZES FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 76 BIS 105 CM **G**

- Klappen Sie das Stabilisierungsbein aus, bis es einrastet. Drücken Sie auf die ISOFIX-Entriegelungstaste, um die ISOFIX-Konnektoren ganz nach innen zu schieben **G1**
- ACHTUNG:** Fahren Sie nur dann mit dem nächsten Schritt fort, wenn die ISOFIX-Konnektoren bis zum Anschlag eingeschoben wurden und rote Markierungen erscheinen **G2**
- Drücken Sie die ISOFIX-Konnektoren direkt in die Verankerungspunkte, bis Sie ein Klicken hören **G3-4**
- Fassen Sie den Sitzkörper an und prüfen Sie, ob der Sitz fest sitzt oder wackelt, beobachten Sie dabei die rot-grüne ISOFIX-Anzeige. Wenn der Sitz wackelt und die ISOFIX-Konnektoren

- herausgezogen bleiben, wiederholen Sie die obigen Schritte und bauen Sie den Sitz wieder ein **G5-6**
- Drücken Sie auf den Einstellknopf für den Stabilisator, ziehen Sie ihn heraus, bis er fest auf dem Boden aufliegt. Beobachten Sie die rot/grüne ISOFIX-Anzeige, um den Einbaustatus des Stabilisatorfußes zu bestätigen **G7-9**
 - Drücken Sie den Drehknopf, um den Sitz in die Seitenposition zu bringen, damit Sie das Kind in den Sitz setzen können, sobald der Autositz installiert ist **G10-12**
WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass das Drehteil vollständig verriegelt ist. Fahren Sie das Fahrzeug nicht, wenn sich der Sitz nicht in der vorwärts oder rückwärts gerichteten Position befindet.
Der Sitz kann ohne Einschränkung um 360 Grad gedreht werden.
 - Lösen Sie die Schultergurte durch Drücken der Gurtverstellaste und ziehen Sie sie so weit wie möglich nach vorne **G13**
 - Wenn das Kind kleiner als 87 cm ist, setzen Sie das Gurtschloss in den Schlitz A. Wenn das Kind zwischen 87 und 105 cm groß ist, setzen Sie das Gurtschloss in den Schlitz B ein **G14**
 - Öffnen Sie das Gurtschloss durch Drücken des roten Knopfes und befestigen Sie dann die Schultergurte an den Seiten des Autositzes **G15-16**
 - Setzen Sie Ihr Kind in den Autositz **G17**
 - WARNUNG:** Eine korrekt eingestellte Kopfstütze bietet optimalen Schutz für das Kind im Sicherheitsstz. Die Kopfstütze muss so eingestellt werden, dass sich die Schultergurte auf gleicher Höhe mit den Schultern des Kindes oder leicht darüber befinden **G18**
 - Verbinden Sie die beiden Schnallen des Gurtschlusses miteinander und lassen Sie sie einrasten, bevor Sie sie in das Gurtschloss einführen. Beim Einrasten sollte ein Klickgeräusch zu hören sein **G19**
 - Ziehen Sie die Verstellriemen des Sicherheitsgurts an und vergewissern Sie sich, dass alle Riemen richtig angezogen sind. Sie sollten das Kind festhalten, aber nicht stören **G20**
WARNUNG: Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief anliegt, so dass das Becken fest eingeschlossen ist. Ziehen Sie den Gurt, bis er flach und eng am Körper des Kindes anliegt. **Stellen Sie die Gurte richtig ein und achten Sie darauf, dass sie nicht verdreht sind!**
WARNUNG: Ziehen Sie das Ende des Gurtes gerade zu sich hin, nicht nach oben oder unten. Achten Sie auf das Ende des Gurtes. Der Sitz sollte beim Aufklappen immer mit dem Bezug verbunden sein.
 - Drücken Sie den Drehknopf des Sitzes, um die Richtung des Sitzes einzustellen. Für Kinder mit einer Körpergröße von 40-105 cm sind sowohl vorwärts als auch rückwärts gerichtete Positionen möglich. Wenn der Sitz nach hinten gerichtet ist, stellen Sie den Sitz in die am weitesten nach hinten geneigte Position **G21-22**

REINIGUNG UND PFLEGE

- Es darf immer nur der Originalbezug verwendet werden. Der Autositz kann ohne Bezug nicht verwendet werden.
- Der Bezug kann abgenommen und in der Waschmaschine bei 30°C gewaschen werden. Bitte lesen Sie jedoch vor dem Waschen sorgfältig das Waschetikett auf der Verpackung. Da die Farbe des Bezuges ausbleichen kann, sollte er bei bis zu 30°C gewaschen werden. Der Bezug darf nicht ausgewrungen oder gebügelt werden (da sich der Stoff von der Füllung lösen kann).
- Der Kunststoffteil des Sitzes kann mit Seifenwasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel (z. B. Lösungsmittel). Die Schultergurte können mit Seifenlauge gereinigt werden.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie für das Produkt gilt für alle Mängel, die mit der Kompatibilität des Produkts unter typischen Nutzungsbedingungen zusammenhängen.

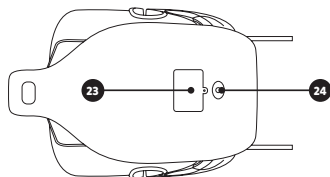
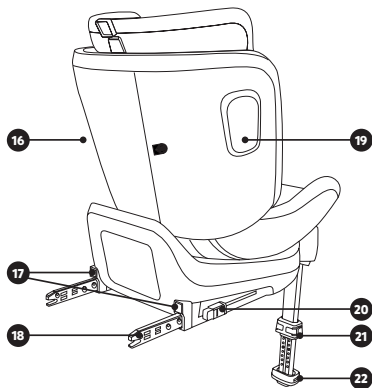
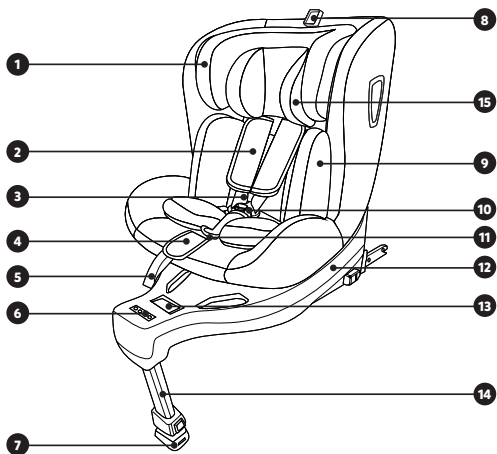
Die Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Missbrauch, Verschleiß oder zufällige Ereignisse zurückzuführen sind. Die Dauer der Garantie für Mängel, die sich auf die Konformität des Produkts beziehen, richtet sich nach den spezifischen Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Produkt erworben wurde.

1. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab, die innerhalb der Garantiezeit auftreten.
3. Bei der Geltendmachung eines Anspruchs sind dem Produkt ein ordnungsgemäß ausgefüllter Garantieschein und der Kaufbeleg beizufügen.
4. das Produkt darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es hergestellt wurde
5. das Produkt muss ordnungsgemäß gelagert und gewartet werden
6. Das Produkt darf während der Garantiezeit nur von einem Garantieservice repariert werden; wenden Sie sich daher an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
7. das Produkt muss sauber und in einer Schutzverpackung übergeben werden

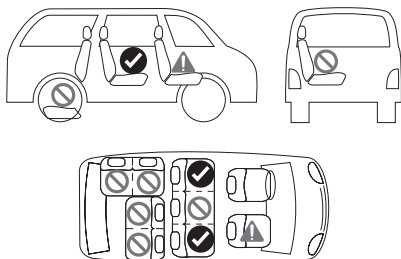
DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

1. Mängel, die durch Nichteinhaltung der Garantiebedingungen verursacht wurden
2. durch normale physische Abnutzung beschädigte Teile
3. eingedrückte, durchstochene und zerrissene Bezüge
4. gelöste Verschlüsse, Riemen und Verriegelungen
5. mechanische Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind
6. Polsterung, die durch Waschen oder Regen verblasst ist.
7. Farbverluste durch häufiges Reinigen, Reiben oder Sonneneinstrahlung
8. Schäden, die durch unzureichende Pflege entstanden sind

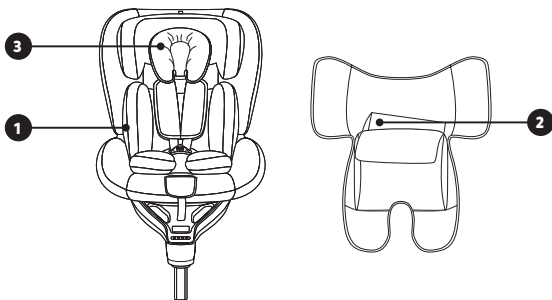
A ČÁSTI AUTOSEDAČKY / AUTÓSÜLÉS RÉSZEI / CZĘŚCI FOTELIKA
PARTS OF CAR SEAT / TEILE DES SITZES



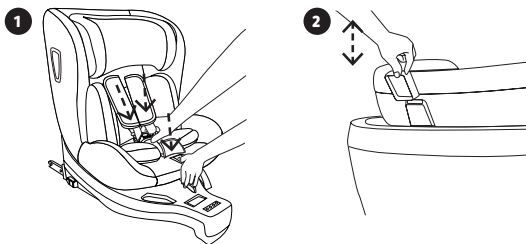
B

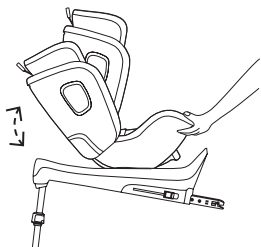
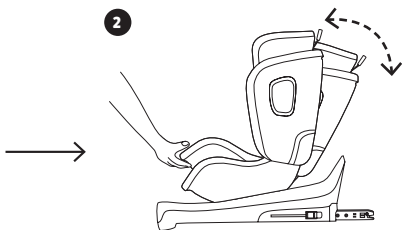
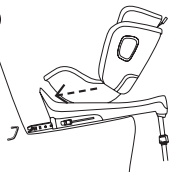
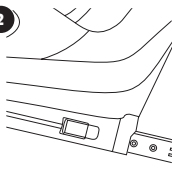
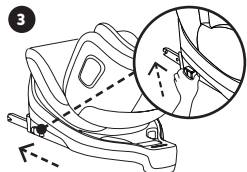
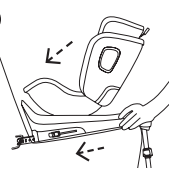
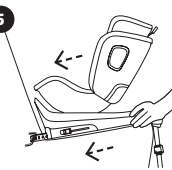
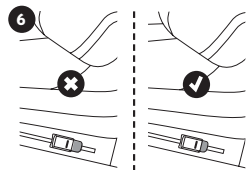
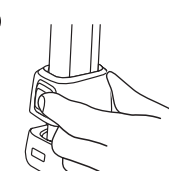
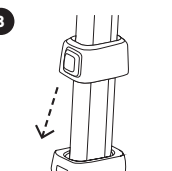
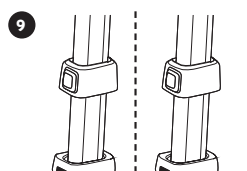


C

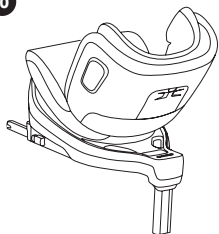


D



E**1****2****F****1****2****3****4****5****6****7****8****9**

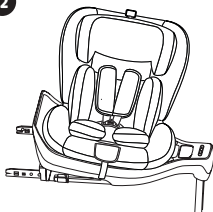
10



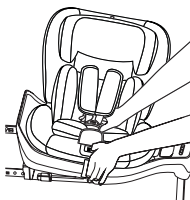
11



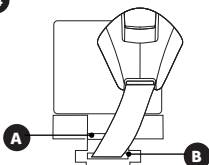
12



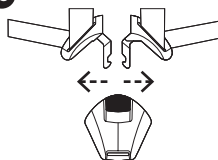
13



14



15



16



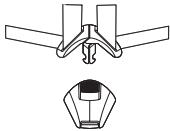
17



18



19



20



21

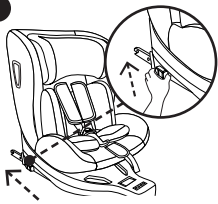


22

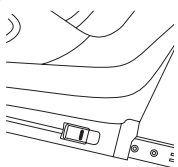


G

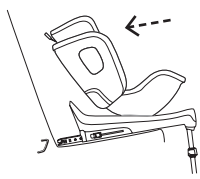
1



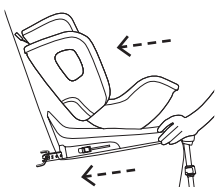
2



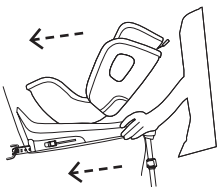
3



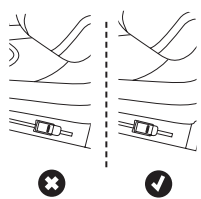
4



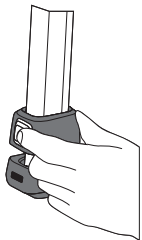
5



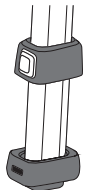
6



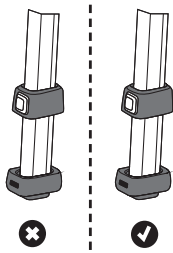
7

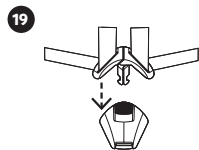
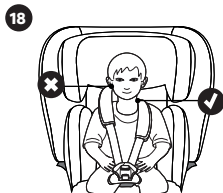
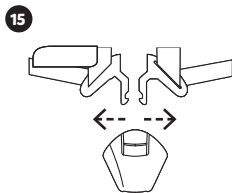
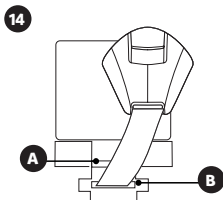
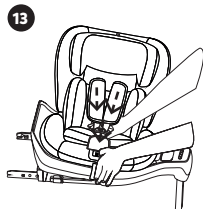
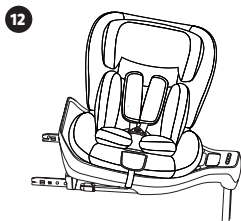
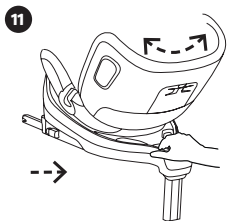


8

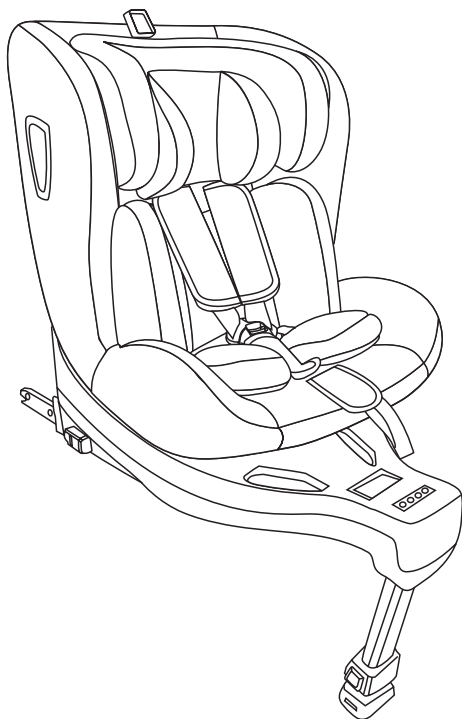


9









www.petiteemars.com